

EL SOCIALISTA

ÓRGANO DEL PARTIDO OBRERO

SUSCRIPCIÓN

Madrid, un mes, 1 peseta.—Provincias, trimestre, 5.—Extranjero, 10.
NÚMERO SUELTO, CINCO CÉNTIMOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

TELÉFONO, 4.463 :: Fuentes, 4. :: APARTADO, 637 ::

ANUNCIOS

Cuarto plana, 30 céntimos línea; tercera plana, noticias, 2 pesetas línea.—Reclamos, 1,50.—Segunda plana, precios convencionales.

Comentarios à la sesión de ayer

Se reanudó el debate político con un breve discurso del conde de Romanones explicando los motivos que le indujeron à presentar la cuestión de confianza y dando cuenta del desarrollo de la crisis y de su solución.

Las palabras del jefe del Gobierno, aunque necesarias, carecieron de interés por referirse à hechos de todos conocidos.

Seguramente habrá quien en el curso del debate le demuestre la inopertunidad del planteamiento de la crisis. La forma como ha sido resuelta no creemos que inspire grandes comentarios. La solución de la crisis es la que lógicamente podía esperarse. A que lógicamente podía esperarse. A que lógicamente podía esperarse.

No es que la obra de gobierno—desdichada como pocas—exija la presencia del conde de Romanones à la cabeza del banco azul, es que en los presentes momentos el Poder moderador no tiene à mano persona con quien sustituirle.

¿Cómo anda el régimen de hombres?

El interés de la jornada parlamentaria de ayer se reconcentró en el discurso del Sr. Lerroux. Más de dos horas estuvo hablando el diputado por Barcelona, y hemos de decir, à fuer de imparciales, que la Cámara escuchó tan extenso discurso sin dar señales de fatiga. El Sr. Lerroux triunfó como orador. Si es esto lo que pretendía puede estar satisfecho: logró su propósito.

En el Sr. Lerroux vimos al orador parlamentario; lo que no hallamos ni un solo instante fué al jefe de un partido republicano radical.

El Sr. Lerroux se expresó como un republicano conservador; en ocasiones ni siquiera parecía que hablaba un republicano.

Quizá haya quien, recordando nuestras viejas querrelas con el Sr. Lerroux, atribuya estos juicios al odio, à la pasión política. Nada menos cierto. En estos juicios no influye en poco ni en mucho el recuerdo de tales querrelas. Para enjuiciar el discurso del señor Lerroux sólo tenemos en cuenta sus propias palabras y opiniones.

El Sr. Lerroux ha confesado que colaboró con el Sr. Canalejas en la obra de pacificación de 1911. Al Sr. Lerroux se le debe—él mismo lo declaró sin eufemismos, con entera claridad—que en Barcelona no se fuese à la huelga general en aquella ocasión. Y dijo más: dijo que su conducta hubiera sido la misma si el Sr. Maura hubiera estado al frente del Gobierno. ¿Cómo sostiene que el que de tal modo procedió, que el que tan eficazmente contribuyó à evitar conflictos à los Gobiernos de la monarquía, responde en su actuación à las ideas y deberes que corresponden al jefe de un partido republicano radical?

Nosotros, respetando el parecer de los que piensan de otra manera y sin ánimo de molestar al Sr. Lerroux, sostenemos que semejante conducta es impropia de un jefe republicano. Desde cuando se considera labor de los republicanos el limpiar de obstáculos el camino que ha de seguir la monarquía?

Tampoco estamos conformes con el Sr. Lerroux en su manera de apreciar la conducta de los republicanos que se pasan à la monarquía. Supone el señor Lerroux—ignoramos con qué fundamento—que hay correligionarios suyos que, obedeciendo à nobilísimos estímulos, van à pasar à la ruina; una monarquía tan propicia à echarse en brazos del clericalismo y de la reacción; una monarquía que en estos precisos momentos pretende arrancar al pueblo 500 millones de pesetas para satisfacer los ensueños de un imperialismo grotesco y cerril, no puede atraer à ningún republicano que tenga una visión exacta de las necesidades y de los anhelos de su Patria.

Y consecuentes con esta opinión creemos que el que abandona las filas republicanas para sumarse à las monarquías es probablemente un traidor, y, cuando menos, un hombre equivocado. Lo juzgamos sin aguardar lo que haga en la monarquía. El señor Lerroux es muy dueño, naturalmente,

de pensar de otra forma. Ahora que su criterio es demasiado acomodaticio para ser de un radical.

Pero donde notamos más el olvido de la representación política que el señor Lerroux ostenta fué al tratar del fusilamiento del infeliz fogonero del Numancia.

El Sr. Lerroux declaró que, à pesar de ser enemigo de que se mate à nadie, no puso en juego ningún medio para impedir que se fusilara al infortunado Sánchez Moya. El, que se hallaba dispuesto, según ha repetido infinidad de veces, à acudir à las gradas del trono para recabar el indulto del Chato de Caguetta, copartícipe en la muerte del juez y del alguacil de Suiza, no sintió piedad por aquel fogonero que, habiendo sido dueño ó casi dueño del Numancia durante algunas horas, no privó de la vida à nadie. Sánchez Moya era à juicio del Sr. Lerroux—acreditor à la gravísima, à la irreparable pena que se le aplicó. ¿Por qué estuvo bien fusilado?

Porque—¡asombroso, radioles!—Sánchez Moya había malherido la disciplina militar, sin la cual es imposible que la sociedad marche por sus cauces reguladores. Estas palabras en boca del Sr. Maura no nos sorprenderían; en labios de todo un jefe de un partido radical nos produce estupefacción. Fuera de España no hay ningún demócrata monárquico que suscriba el concepto antediluviano que el Sr. Lerroux expuso ayer de la disciplina militar.

Asusta pensar los fusilamientos que habría hecho el Sr. Lerroux si fuera jefe del Gobierno de la República francesa. Los soldados que han salido de los cuarteles cantando *La Internacional*, profiriendo gritos contra los Poderes públicos y desobediendo y hasta maltratando à sus jefes han cometido mayor falta que la que cometió el fogonero del Numancia. Verdad es que el Sr. Lerroux en Francia no habría tenido ocasión de aplicar sus extraños radicalismos, porque ni habría sido jefe del Gobierno ni siquiera habría hablado en el Parlamento.

Aun se nos ocurren más objeciones al discurso del jefe ex radical. Nos abstenernos por ahora de hacerlas. No queremos que digan que nos ensañamos con el Sr. Lerroux.

La intervención del Sr. Cambó no fué muy afortunada. Todo su discurso se encaminó à combatir la mecánica política actual, más que por sus vicios, por el régimen de partidos que se ha establecido. Hubo, sin embargo, en su oración pensamientos felices, que no recogemos porque la necesidad de poner fin à estas líneas nos fuerza à ser parcos en los comentarios.

También intervino en el debate el Sr. Dato. Hubo incautos que al ver que se ponía en pie el ex presidente del Congreso esperaron la declaración de guerra à Maura. ¡Si, si! El Sr. Dato, en las pocas palabras que dijo, no tuvo más que muelle para el caudillo de las derechas, su querido jefe.

A nosotros no nos sorprende esta actitud del Sr. Dato. Ya hemos puesto de relieve la cobardía de los jefes y jefecillos del conservadurismo. Murmuraron de Maura à espaldas de él; pero no se atrevían à rebelarse. Al presenciar tanta doblez, al presenciar cómo aguantan los dislates y las locuras de su jefe, sentimos ganas de preguntar si será Maura el único macho del partido conservador.

Las huelgas de Barcelona.

(POR TELÉGRAFO)

Los tipógrafos.
Barcelona 2.—A las once de la mañana se ha celebrado el mitin de tipógrafos, asistiendo una concurrida multitud.

Todos los oradores coincidieron en persistir en la huelga à todo trance, acordándose así por unanimidad.

Se dió cuenta de que la Cooperativa obrera y la Fraternidad de la Barceloneta, reunidas, abrieron un crédito à los tipógrafos de 30.000 pesetas mientras la huelga no se solucionase.

El presidente, Reoyo, al hacer el resumen, anunció que mañana se celebraría en la Audiencia la vista de la causa instruida contra el tipógrafo Bueso y otro, con motivo de la huelga general de 1911, recomendando à los huelguistas que asistiesen à la sesión para velar por la pureza de la justicia.

Ayer se reunieron los encuadernadores, acordando apoyar moralmente à los tipógrafos.

Los carpinteros.
El gobernador, que había conferenciado ayer con los huelguistas carpinteros para obtener de ellos que se prestasen à una reunión con los patronos, lo ha hecho después con éstos, aconsejándoles temporamentos de conciliación.

La reunión se está celebrando en este momento. En principio se ha acordado por ambas partes el aumento de 50 céntimos en jornal y el aumento de una peseta en un plazo prudencial.

Obreros agricultores.
Como habíamos anunciado, se ha declarado la huelga de los agricultores del llano de Barcelona, extendiéndose à todo el término.

El gobernador ha conferenciado con los patronos de Sans, Horta y San Andrés.—C.



MILAGRO IMPOSIBLE

—¡San Crispín de mi alma! Envía la lluvia à estos campos ó haz que los ustros no nos cobren intereses este año.
—Os mandaré un poco de agua; lo otro me es imposible.

EN LAS MINAS DE RIOTINTO

Surgen nuevas complicaciones.

(POR CORREO)

Readmisión de obreros.—Una estrategia de la Compañía.
Riotinto 1.—El lunes próximo serán colocados nuevamente 128 de los obreros despedidos.

Sólo quedan ahora parados, del personal de excavadores, unos 80 hombres de la corteja «Dehesa».

Por estas impresiones quedan pronto desvirtuadas por una nueva estrategia de la Compañía para hacer daño à las organizaciones obreras.

Se ha dirigido à los presidentes respectivos de los cuatro Círculos democráticos que están situados en las aldeas de estas minas la siguiente carta:

Riotinto 29 de mayo de 1913.
Señor presidente del Círculo.

Muy señor mío: Con el fin de proporcionar alojamiento à las tropas destinadas à este establecimiento minero, y que sean repartidos convenientemente en las distintas aldeas, me voy obligado à comunicar à usted, como presidente del Círculo, que ponga à disposición del señor alcalde de Riotinto, dentro del término de un mes, el edificio que hasta ahora ha servido à esa Sociedad de recreo y Casino.

Me es sensible comunicarle à usted esta resolución, que solamente obedece à exigencias producidas por causas ajenas à la voluntad de esta Compañía, las cuales se van desapareciendo con el transcurso del tiempo.—De usted atentísimo seguro servidor, El director.

El alcance de esta comunicación se comprenderà al saberse que estos Círculos son cooperativas, cuyo objeto es el mutuo socorro de los obreros en sus enfermedades.

Los socios de estos Círculos pudiesen ser que querían reformar ahora sus reglamentos, incluyendo en ellos artículos de prohibición en casos de huelga.

Los fondos de cada uno de estos cuatro Círculos serían, aproximadamente, de 20 à 22.000 pesetas.

Están situados en las aldeas de Mesa de los Pinos, Valle, Atalaya y D-hosa.

La Compañía, atenta siempre à impedir la solidaridad y unión de los trabajadores, ha querido evitar, por lo que se desprende de su carta, que estos Círculos prosperen en los emancipadores y rectos derechos que empezaban à emprender.

Pero no es la empresa tan fácil como cree.

Ella dispondrá de la propiedad total de esta colonia inglesa de Riotinto. Pero los trabajadores están en posesión de una firme conciencia de clase que se agranda cada vez más.

Y contra esto, todas las estrategias son impotentes.—E.

ULTIMAS NOTICIAS

(POR TELEGRAFO)

(DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL)

EN HUELVA

La huelga en Huelva.—Los obreros que provocan un paro casi general.—Temores de un paro forzoso.—Temores del gobernador.—Movimiento de tropa.

Huelva 3.—Se han confirmado los extremos de mis telegramas de ayer.

Conforme en lo anunciado, los patronos de los trabajos de balsa se han negado à aceptar las reclamaciones de los obreros.

Surgen nuevas complicaciones.

Además, contando con ocho esquirols comenzaron à hacer la descarga de lingotes para Riotinto.

Los obreros del muelle de esta zona, los descargadores de carbón y los mineros se presentaron à sus jefes diciéndoles que abandonarían el trabajo por solidaridad con sus compañeros de la balsa huelguista si continuaban trabajando los esquirols citados; pero éstos continuaron su faena y sobrevino el paro de los otros, comenzando los obreros descargadores de carbón.

Esta inopinada huelga, que continúa aún, están dispuestos à secundarla los trabajadores del llamado Canalete, punto por donde sale la producción diaria del mineral de Riotinto, y si se efectúa este gravísimo paro quedarán en forzosa huelga muchos miles de obreros.

El gobernador comunicó à los obreros descargadores que eran, à sus ojos, obreros ferroviarios, y, por consiguiente, hallábanse obligados à anunciar con ocho días de anticipación la declaración de huelga.

A esto han replicado los obreros negando tener tal carácter de ferroviarios, y añadiendo que cuando presentaron su reglamento al gobernador éste no quiso aprobarlo por no considerarles ferroviarios.

La actitud del gobernador, que está conduciéndose con arreglo à lo que le inspira el secretario, Sr. Gavilanes, irrita más los ánimos, haciendo inminente un grave conflicto.

Se dice que el batallón del regimiento de Granada, destacado en Riotinto, vendrá à Huelva inmediatamente, y mañana llegará, además, una escuadrón de caballería procedente de Sevilla.

Los obreros del Canalete.
Acaban de reunirse los obreros del Canalete, acordando, por fin, el paro por solidaridad.

Hoy mismo presentará un escrito al gobernador comunicándole dicha resolución, aunque antes ya de esta reunión habían manifestado à dicha autoridad que estaban decididos à ir inmediatamente à la huelga.

Este acuerdo ha producido gran sensación.

El gobernador, que nada ha hecho para evitar tan gravísima contingencia, ha querido ahora hacer un acto de resonancia y ha enviado un inspector, y dos agentes al Centro Obrero para que saquen datos de los libros y anotación nombre de socios.—Juan Marco.

LA PURIFICACION DEL SUFRAGIO

Mil votos excluidos.

Recientemente está todavía un artículo que publicamos contra la maniobra de exclusión de mil y pico de votos, que se pretendía practicar en el censo de los distritos del Hospital y la Inclusa.

Si la maniobra referida fracasó en la Junta municipal, en cambio ha quedado triunfante en la provincial.

El censo de esos dos distritos, de los más populares, y por consiguiente de los menos monárquicos, ha experimentado una purificación: de la Inclusa se

borran 649 electores, y del Hospital 443. En total, 1.092 votos menos.

No es mucho, pero ya es algo. Poco à poco, para no producir escándalo, se irán eliminando millares y millares de electores del censo de Madrid, que así quedará limpio... del peligro de derrotar à los Gobiernos monárquicos.

No deja de parecernos bien el trabajo que se toman los agentes electorales de la monarquía para asegurarse el triunfo en las elecciones, que, como se sabe, es el triunfo de la moralidad. Conviene à los monárquicos estar en mayoría aplastante en el Municipio, pues sólo de esta manera se hacen posibles negocios como los de la luz; conviéndoles, igualmente, predominar en el Parlamento para no sufrir contratiempos en la labor anquilosadora del país con negocios más lucrativos que aquí, con leyes que dispongan la construcción de escuadras, cañones, cuarteles, etc.

Hacen bien: es su interés y lo defienden como pueden.

¡Ojalá se preocupasen los ciudadanos de defender el suyo con el mismo ardor!

Son todavía las masas populares muy escépticas respecto al valor del voto; más del 40 por 100 de los electores deja de emitir el sufragio en las elecciones. De esto se aprovechan los que, bajo la capa de la purificación del sufragio, buscan una patente de corso para entrar à saco en los presupuestos municipales, provinciales y nacionales.

Si esos 1.092 electores excluidos recurriesen contra la resolución de la Junta provincial, demostrando que son vecinos de Madrid, aunque hayan variado de domicilio, podrían llamarse ciudadanos dignos de ejercitar el derecho de sufragio; pero si lo hicieran, es seguro que los autores de la maniobra no habrían llegado à excluirlos del censo.

Cuando llega el momento de emitir el voto viene el indignarse si uno ha sido excluido; pero entretanto nadie se ocupa de conservar el derecho. Porque eso de confiar la guarda à los organismos oficiales es una candidez inconcebible.

A estas alturas no es cosa de irritarse por el éxito de la maniobra perpetrada à costa del sufragio universal. Pero es oportuno insistir en la labor de dar conciencia à los ciudadanos que no estiman demasiado ese derecho.

El que se deja arrebatar el voto, como el que lo vende en día de elecciones, no puede exigir que se reduzcan los impuestos, que se administre bien el dinero de España, tan suyo como de todos.

¡Ojalá estas lecciones sean utilizadas para desbaratar sucesivas exclusiones, que vendrán—no nos cabe la menor duda—, si no precisamente para purificar el censo, para lo de siempre, para dejar libre la puerta del tesoro público à los salteadores de la política!

LETRA MENUDA

¿Para qué sirve Muley?

Visto por las potencias de primer orden que imperaba en Marruecos un gran desorden, al Mogreb prejugaron el pueblo irrisorio y acordaron rifarse su territorio.

A España, en estas danzas y en esta rifa, le deparó la suerte cierto jalfia

que cobra por sus actos y sus astucias veintidós mil duros y manos sucias.

Pues bien; ese jalfia que cobra tanto, es un pillo, un imbecil un tuno, un santo ó que, si no se entera de lo que pasa, como el otro que dice, junto à su casa?

¿Es posible, señores, que ese Muley, con honores y sueldo casi de rey, no sepa que los moros del jalfiato le van à dar à España pronto un mal rato?

¿Para qué cobra entonces ese jalfia, al que honores le dimos de gran callifa, sin exigirle apenas otros deberes que el que no se apartase de sus mujeres?

¿Qué hace allí en nuestra zona? ¿Será posible que en el harén se quede quieto, in pasible? ¿Si que ese jalfiato, por vida mía, es lo que aquí se llama «de canonjía»!

Medio millón de sueldo... ¿Señor, qué fíof!

¿Protege à ese jalfia Montero Ríos?

Figarito.

Si cada afiliado conquistara mensualmente un suscriptor ó un lector para nuestro diario, EL SOCIALISTA sería antes de un año el periódico de mayor circulación de España.

EL PELIGRO MARROQUI

Toques de atención.

El telégrafo trae otra vez noticias alarmantes de Marruecos. Los moros empiezan à agitarse, y ya les retozan por el cuerpo las ganas de armar camorra. Desde el suceso triste sabido casi por casualidad en España y al que un ministro le quitaba importancia, como si la vida de un soldado no fuera cosa digna de tenerse en cuenta; desde el suceso en que cayó muerto un sargento y resultaron cuatro militares heridos, no han cesado de revolverse los bellicosos cabileños. Todo induce à pensar que estamos en los prolegómenos de una campaña sangrienta.

Un grupo de moros roba y hierre à dos arrieros españoles. El Hiba hace evacuar à las huertas leales de Agadir. En Tánger se detiene à tres europeos violentamente y se les exigen rehenes, como si se estuviera en estado de guerra ó de bandaje desatado, que poca diferencia hay. Una fuerte columna española ocupa à Arcila con toda la apariencia de hacer en ella una base de operaciones. ¿Es que estamos abocados à una repetición de las jornadas dolorosas de esta aventura trágica, acometida en mal hora en el Imperio de Marruecos?

Pueden decir los gobernantes, como dicen siempre en estas ocasiones, como han dicho hasta en los mismos momentos en que los soldados españoles caían à raídos en el funesto Rif, que el aprovechar estos casos aislados—no tan aislados—es sólo sembrar alarmas no justificadas. Por encima de todo cuanto digan está la penosa experiencia de las catástrofes pasadas, y que han tenido siempre unos principios análogos à éstos.

España no está en disposición de sufrir una nueva sangría. Pese à las fantasías desastrosas de los marroquizantes impenitentes, una tercera serie de escaramuzas sangrientas, en el Rif no podrían ser ya sufridas por la extenuada y castigada Nación: una tercera provocación à las iras populares no es fácil que se pudiera hacer impunemente.

No dice nada à los Gobiernos que la aventura de 1909 produjera la semana trágica de Barcelona? ¿No les enseña nada que la repetición de aquella por Canalejas produjera la tremenda agitación nacional, uno de cuyos memorables episodios fué el tremendo caso de Cullera?

Dice esa experiencia que no es la voluntad del pueblo la de dejarse sacrificar bárbaramente en beneficio exclusivo de unos cuantos capitalistas desalmados. Por esto, incidentes como los que al presente están menudeando en Marruecos, son toques de atención que ponen en guardia à los enemigos de la guerra, que son todos los leales y desinteresados amigos de la Patria.

El tremendo compromiso que la demencia del maurismo dejó à todos los Gobiernos que le sucedieron en el Poder debe ser desatado de una vez. El empleo que la política internacional ha dado à España, de ser la portera del lado de allá del Estrecho, no puede acarrear la ruina acción que se está haciendo, que nos empobrece y nos debilita más cada vez. El persistir en ello es persistir en el suicidio.

Si ningún gobernante se decide à poner vigorosa y concienzudamente el remedio radical que estos males están exigiendo, será la eterna víctima de sus torpezas y de sus desvaríos quien se decida, al fin, à operar sin contemplanes. Y cuando la democracia ege el bisturi en sus manos, estampa hasta en su última raíz la úlcera à que le aplica. Ejemplo palpante es Maura, que aun se dolía de la operación días pasados.

Mientras la insensata acción en Marruecos no produce sangre es soporata sin grandes consecuencias. Pero desde el momento que exija nuevas hecatombes humanas, pondrá en pie de guerra à los buenos españoles, que están dispuestos à arrancar el cuerpo de la nación de entre las implacables quijadas del monstruo africano.

Juguéese à los imperialismos hasta que llegue la hora de que la fuerza de la razón se imponga. Pero, que esos juegos no se traduzcan en derramamientos de sangre, porque eso colmaría ya la medida de nuestra paciencia.

CONTRA LA FIESTA DE LOS TOROS

UN PUEBLO CIVILIZADO

(POR TELÉGRAFO)

El Ferrol 2.—Convocado por el Centro de Cultura se ha celebrado un mitin para impedir que se construya en esta población una plaza de toros.

El acto estuvo concurrencísimo, asistiendo representantes de las Sociedades agrícolas y de todas las clases sociales.

Se adoptó el acuerdo de oponerse al proyecto por considerarlo altamente perjudicial.

Preparando el "concurso libre,"

Ayer continuó en el Ayuntamiento la discusión del pliego de condiciones facultativas y económicas administrativas para la adjudicación por concurso del servicio de alumbrado público de Madrid.

Abrió la sesión el Sr. Ruiz Amén y a las once de la mañana. Concurrieron los señores concejales socialistas y se reunió la discusión de una enmienda del Sr. Gurich y otros concejales.

Los concejales que suscriben tienen el honor de proponer la siguiente enmienda al art. 18 del pliego de condiciones que completa el sentido y alcance del mismo, y queda redactado en la forma siguiente:

Art. 18. Extracción y condiciones.—El gas será producido en fábrica, que posea y utilice todos sus adelantos modernos, con objeto de que sea tan puro y constante como el más puro y constante que se produzca en cualquier población de Europa.

Se comprueba la pureza colocando durante un cuarto de hora sobre un mechero sin encender, pero con la llave abierta, una tira de papel blanco impregnada en una disolución acuosa al 1 por 100 de acetato neutro de plomo, sin que se oscurezca.

La potencia calorífica no será inferior a 4.700 calorías por metro cúbico de gas, reducido a 0 grados de temperatura, 760 milímetros de presión.

Deberá, por tanto, producir una luz blanca y brillante sin causar humo ni olor en la combustión, y con una intensidad luminosa tal que a la presión de dos o tres milímetros del manómetro de agua y con un consumo de 105 litros de gas por hora, término medio, se obtenga una luz como la de la lámpara Círcel, consumiendo también por hora 43 gramos de aceite de Colza filtrado y puro.

El Sr. Aragon impugnó la enmienda por desconocer el fundamento científico de la misma. El Sr. Talavera justificó la necesidad de la comprobación y solicitó para determinar el asesoramiento del personal técnico, los que se deben redactar unas instrucciones que la concreten.

Los Sres. Sáez y Gurich explicaron los fundamentos científicos de la enmienda y su necesidad. Intervención de Barrio. El Sr. Barrio intervino para dar por supuesto el previo asesoramiento de los técnicos para que la Comisión aceptara la enmienda.

No hay razón—añadió nuestro compañero—para que por falta de competencia técnica no se vote la enmienda y si el artículo, no menos técnico que la enmienda. Terminó proponiendo que se editara en la enmienda, el que se faculte para usar los procedimientos más modernos de comprobación.

Se aprobó la enmienda con la adición de Barrio. Después de un breve debate, en el que intervinieron los Sres. Aragón, Pindado y Gurich, se aprobó la siguiente enmienda de los Sres. Gurich, Gayo y Nogueras.

Los concejales que suscriben tienen el honor de presentar la siguiente enmienda al art. 18 del pliego de condiciones, que ha de regir para el concurso de alumbrado quedando redactado en la forma siguiente: Art. 19. Presión del gas.—En cualquier punto de las cañerías, y a cualquier hora del día ó de la noche, la presión no será inferior a 35 milímetros de agua. Las comprobaciones de la que previene se harán por la inspección facultativa municipal siempre que lo considere oportuno o cuando se lo ordene el Excmo. Ayuntamiento, sirviéndose para ello de los aparatos modelos necesarios al efecto, y todo sin perjuicio de la comprobación diaria por medio de manómetros colocados por cuenta del adjudicatario en los puntos de la población que determine el Ayuntamiento.

El adjudicatario quedará obligado a elevar a la autoridad municipal ó a sus facultativos, siempre que se lo prevenga, la hoja del indicador ó indicadores de la presión del gas en la fábrica. Se aprobó esta enmienda del Sr. Sáiz al art. 21.

Los concejales que suscriben tienen el honor de proponer se adicione al pliego de condiciones el artículo siguiente: Art. 20. Obligación del adjudicatario de prestar servicio a los particulares.—Buen sea el gas ó el fluido eléctrico el que el adjudicatario haya de emplear para el alumbrado público, queda obligado a facilitar a cualquier particular que lo solicite, a este efecto los concursantes presentarán un modelo del contrato en que se expresen las condiciones y precios en que haya de facilitar a los particulares el gas ó fluido eléctrico, según el caso.

Se aplazó la discusión de una enmienda de los compañeros socialistas y el Sr. Valdivieso al art. 36 para ponerse de acuerdo en la redacción de la misma los firmantes de la enmienda y la Comisión. La enmienda está redactada en los siguientes términos:

Los concejales que suscriben, considerando excesivamente indeterminada la redacción del art. 36 del proyecto de pliego de condiciones facultativas que se discute para el suministro del alumbrado público, sin ofrecer garantías de que será adjudicado al concursante que ofrezca ventajas razonables en la baratura del precio y en el aumento de la potencia luminosa total del alumbrado, solicitan del Excmo. Ayuntamiento se digna acordar que el expresado artículo 36 quede redactado en la siguiente forma:

Art. 36. Libertad condicionada del Ayuntamiento para desear todas las proposiciones.—El Ayuntamiento se obliga a adjudicar el servicio a la mejor proposición, siempre que mejore el alumbrado medio en más del 20 por 100 respecto del actual y reduzca el precio en más del 20 por 100, con reversión máxima de cincuenta años de las instalaciones que ofrezca. De no haber ninguna en este caso, el Ayuntamiento se reserva el derecho de rechazarlas todas.

Las proposiciones se ordenarán por relación del precio a la iluminación, teniendo en cuenta en el precio la rebaja del plazo de reversión y el descuento por utilización de la fuerza del Canal de Isabel II; después se fijarán las mayores garantías de toda clase, y especialmente la capacidad de los

gasómetros ó acumuladores, dando preferencia a las proposiciones que ofrecen múltiples centros de producción; a continuación se apreciará las condiciones higiénicas, señalando las que ofrecen mejores condiciones que produzcan menos gases nocivos, y, por último, se considerará la facilidad en el encendido y apagado que permite modificar el alumbrado, como toda disposición que reduzca el gasto de entretenimiento.

Técnicamente, los proyectos serán informados por los ingenieros municipales, quienes los remitirán al Ayuntamiento ordenados con arreglo a la homogeneidad de la iluminación y a las garantías de constancia de luz de los focos ofrecidos. Casas Consistoriales a 3 de Mayo de 1913.—Antonio García Quejido.—F. Morra. Mariano García Cortés.—Dio Amando Valdivieso y Prieto.

Se aprobaron a continuación todos los artículos siguientes, hasta el 45, en el que se suspendió la discusión para continuarla hoy, a las diez de la mañana.

Paro general en la Coruña

(POR CALABRADO) La Coruña 2.—Ha quedado plantado el paro general acordado por las Sociedades Obreras por solidaridad con los metalúrgicos en huelga.

Los obreros han respondido con entusiasmo y disciplina al llamamiento que se les ha hecho para que se declaren en huelga. La invitación al paro se hizo con un manifiesto que se publicó como suplemento de La Voz del Pueblo, y que dice así:

Trabajadores: En reunión verificada en el día de ayer, sábado, por la Junta directiva, en virtud de que no dieron resultado las gestiones realizadas por los señores Martínez Fontana y Follis, se acordó llevar a la práctica el acuerdo de la última asamblea, ó sea que desde mañana lunes nadie concurre al trabajo.

Compañeros: Hemos demostrado, con el aplazamiento del paro decretado para el jueves último, que tenemos sentido práctico. La opinión, la eterna opinión que tanto se pone en boca cuando de estos asuntos se trata, puede compararse a la conducta por nosotros observada ante la testarudez patronal.

No debe importarnos, compañeros, los alaridos de fuerzas desplegadas por las primeras autoridades. Que la prudencia y la sensatez guíen nuestros actos, como siempre ha sucedido. Así que, desde el lunes, nadie concurre al trabajo.

Obreros de la ciudad, cumplid como buenos ciudadanos el deber que os impone el deber de la ciudad, vuestros hermanos de la ciudad reclaman vuestro concurso. No se lo regateis; fijos en que sois hombres.

El paro se extiende a todos los oficios, excepto los electricistas, panaderos y marinos. Las autoridades de marina se han incautado de las lanchas que hacen el servicio en el puerto, efectuando los marineros de la armada el transporte de mercancías y viajeros.

La ciudad presenta su aspecto normal. Las autoridades civiles procuran una solución, para lo que han o convocado a patronos y obreros a una reunión que se celebrará mañana. La ley de tres años. París 3.—Ha comenzado en la Cámara de los Diputados la discusión de la ley del servicio militar que reforma la de 1905 y hace que dure tres años la permanencia en filas.

Toda la opinión francesa se haya pendiente en este momento del debate que se desarrolla en la Cámara. Antes de entrar de lleno en la discusión se leyó un proyecto de resolución, en el que se trata de la actitud de los alcaldes, oficiales, etc., respecto a la propaganda sobre la aprobación de los tres años.

El diputado radical Sugagneur habla en pro de la proposición que firman más de 40 diputados. El ministro del Interior, Klotz, se opone a defender a sus subordinados, y se centra en el orden del día por 332 votos contra 226.

Le Herissé sostiene el proyecto. El presidente de la Comisión de la ley de tres años, Le Herissé, defiende extensamente el proyecto del Gobierno, hablando de la necesidad en que se ha visto el Gabinete, frente al aumento de armamentos del Imperio alemán, de tomar todo género de precauciones para que la Francia pueda continuar su historia y no se repitan los terribles hechos de 1870. Cree que cuando el Estado Mayor Central y gran número de los generales que le habrían de combatir en caso de un conflicto pidan aquellas reformas, no es posible negárselas, y que sólo por este procedimiento se laborará por el engrandecimiento y prosperidad de la Patria.

Al terminar el orador es muy felicitado por una pléyade enorme de militares, que rodean al ministro de la Guerra después de prestarles sus servicios parlamentarios. La infalibilidad de los generales. El diputado radical Félix Chantoups comienza su discurso negando que los generales sean infalibles y rechazando, por consiguiente, el argumento de que el pedir ellos reformas sea suficiente para concedérselas.

Refuta con gran número de datos la especie de que Alemania aumente las fuerzas en señal de hostilidad a Francia, explicando cómo eso es consecuencia única y exclusiva del movimiento balcánico y de la inseguridad que ofrecen Rusia y los aliados a sus vecinos. Dice que los ataques que se han dirigido a los militares han sido respondiendo a las injurias de los jefes del ejército.

Al llegar a esta parte de su oración se promueve un extraordinario escándalo. Se cambian expresiones groseras de banco a banco. El general Pan, después de varias exclamaciones, toma el partido de marcharse. Le obligan a quedarse, y arrecian las manifestaciones. Vaillant habla de golpes de Estado siempre apoyado por los militares. Jaurès reclama la libertad parlamentaria, mientras las derechas, fuera de sí, le gritan que vaya a Alemania, que hablé en alemán, que es un prusiano, que es un vendido, y otras frases por el estilo.

Paul Deschamps, el presidente de la Cámara, afirma que garantizará la libertad de la tribuna.—Gómez de Fabián. Obreros si queréis luchar por vuestra redención, venid a tomar puesto en las filas del Partido Socialista.

Se reanuda el debate político.

El día de ayer.

En el Congreso:

LA SESION A las cuatro y media abre la sesión el Sr. Villanueva, ocupando el banco azul los ministros de la Gobernación, Fomento, Guerra y el presidente del Consejo.

Las tribunas están rebosantes de público; los escaños, en cambio, se ven casi desiertos. Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior. Jura el cargo el Sr. Argente, diputado elegido por Las Palmas.

Debate político.

Se reanuda el debate sobre la interpelación del Sr. Salvatella. El conde de ROMANONES reitera que en la contestación que dió al discurso del Sr. Maura había anunciado el planteamiento de la cuestión de confianza, que no ha podido sorprender a la Cámara.

Expone la necesidad de que el Gobierno diese a la Corona la ocasión de conocer la opinión de los prohombres de la política, y recordarla se hubiese podido achacar a su apego al Poder, prefiriendo a esto que se le tachase de precipitado. De cuenta después de haberle sido ratificada la confianza regia, por lo que nuevamente se encuentra en el banco azul, sin que ello necesite explicaciones por ser de todos conocido el proceso de la crisis, de la que sólo hay que lamentar el tiempo que se ha perdido en la labor parlamentaria.

Se suspende el debate por tener que salir el presidente del Consejo a la Alta Cámara. RUEGOS Y PREGUNTAS. El Sr. SEOANE pide una relación de las licencias concedidas por el ministro de Instrucción pública a los catedráticos de Universidades e Institutos.

Se reanuda el debate.

Habla Lerroux. El Sr. LERROUX comienza diciendo que se ve obligado a recoger la alusión que en su discurso le hizo el Sr. Maura cuando aseguraba que en una ocasión le anunció el orador un atentado que se realizaba a los ocho días por un amigo suyo. Dice que en el discurso que él pronunció en Junio de 1910, fecha a que se refería el Sr. Maura, no hizo tal anuncio, como puede verse en el Diario de las Sesiones.

El Sr. Maura ha debido sufrir una equivocación ó ha dado una mala interpretación. En ese discurso que he citado hay una frase en la que dije que había tenido que ir a París a declarar en el proceso instruido con motivo del atentado de la calle Ruen porque se me había dicho que de mi declaración dependía la vida de los procesados, y siendo así—dije—iría yo aunque el procesado fuese el Sr. Maura.

En cuanto a lo que dije, y que S. S. ha interpretado muy mal por lo visto. Es en relación a las visitas que los radicales hicieron a París, aquel joven de diecinueve años, autor del atentado a que el Sr. Maura se refirió, se debieron a que aquí había pertenecido a mi partido. Hace referencia a la discusión de la ley de Asociaciones, en la que el Sr. Maura, en marzo de 1906, amenazó con la guerra civil.

Desde entonces S. S. dió carácter a su política, haciéndose reaccionario, viviendo de espaldas al país, con una equivocada visión del porvenir. La antipatía personal que en el país existe contra S. S. es eso que se debe. Fluctúa S. S. entre dos procesos contra Ferrer: uno, el que se instruyó con motivo del atentado de la calle Mayor, y otro, aquel en que cometió el mayor atentado a los principios que privan en la época actual en el mundo civilizado.

Subió S. S. al Poder en 1906, y a los pocos días declaró a Valencia en estado de sitio. Más tarde dió una disposición sustrayendo al conocimiento del Jurado ciertos delitos; dentro del primer mes, dictó otras disposiciones al matrimonio civil. Con esto comenzó a demostrar S. S. su derivación hacia la derecha, olvidando el espíritu liberal y democrático que inspiró la primera etapa de su actuación política.

No he de recordar a S. S. cuanto de desagradable pudiera recordarle; me limito a citar varios nombres: Infante, Barcelona, etc. Y la gran responsabilidad de S. S. de callar, cuando conociendo los sucesos que se acaecían en Marruecos no se preparó al país para la campaña? Todos estos actos de S. S. son las fuentes, las causas de lo que por otros se llamamos semana sangrienta, por otros semana trágica, por otros semana gloriosa (Rumores en la minoría conservadora), semana gloriosa porque fué aquello una protesta violenta en que se mostró un sentimiento de humanidad como jamás se ha visto en ningún movimiento revolucionario.

No hubo en aquel movimiento desmayos ni olvido de los respetos a la persona, y esto basta para calificar de gloriosa a la semana trágica. En todos los discursos del Sr. Maura rebosa la animadversión contra los partidos que no estuviesen conformes con la política esquemática de S. S. Unas veces declarando a Sr. Maura la implacable hostilidad, combatiendo otras con saña los Gobiernos de los Sres. Canalejas y conde de Romanones.

Analiza después la carta que el Sr. Maura publicó en primeros de año, en que aseguraba que no podía continuar en la política, y hasta hacía renuncia de su acta de diputado. Ha vuelto después, sin embargo, y no obstante, para insistir en que no puede colaborar con el partido liberal, creyéndose él por encima de todos los partidos para juzgar de la conducta de todos, como hombre superior que no va al ras de la tierra. Pero es el caso que toda esa extraña conducta política del Sr. Maura, en vez de elevarle, ó ponerle del modo a nuestra altura, sólo sirve para los modestos, que yo, el más modesto, me atrevo a desmenuzar y criticar también sus palabras y sus actos.

Hablo S. S. de colaboraciones sordidas y premias del partido liberal con las izquierdas. Este es un juicio tan aventurado como el de S. S. Gobernando el Sr. Cánovas, en unas elecciones se combatió con republicanos y liberales, y al Sr. Cánovas no se le ocurrió hablar de sordidas colaciones. Y es que el Sr. Cánovas no tenía de su persona el alto concepto que tiene S. S.

Si esas colaboraciones sordidas y premias existían y son tan inmorales como dice S. S., no es de buena ciudadanía no concretarlas.

Entre los republicanos, radicales y liberales ha existido colaboración; pero no ha tenido nada de sordida; ha sido una colaboración para obtener una amnistía a fin de que pudieran volver a España miles de expatriados. Para ello tuvo que ver al señor Moret.

En 1911 se inició un movimiento de huelga que amenazaba ser general. Me hallaba en el extranjero, vine a Barcelona é impedí que mis amigos secundaran el movimiento. En 1912 trabajé por el indulto de los reos de Cullera, y lo voté en Sevilla porque pensaba que Canalejas no podía ejecutar ninguna sentencia de muerte mientras pudiera atribuirse el origen a causas políticas.

No pude actuar en la condena del fogonero del Numancia porque se trataba de un caso que imponía la disciplina, necesaria para que sea posible la existencia de fuerza armada. Esa ha sido la colaboración. Recuerda después que fué el Sr. Maura quien propuso que los diputados fueran juzgados por el Tribunal Supremo.

Si nosotros hubiéramos fugado al Poder moderador como lo ha hecho S. S., hubiéramos sufrido las más duras penas. Ha dicho S. S. en lenguaje elevado lo que en lenguaje familiar se diría en esta forma: el Poder moderador se ha salido de sus casillas. Pasa después a buscar los orígenes de la anomalía de nuestra política.

Dice que existe una crisis política en España, que es crisis del estado general de la Nación. No existe, en efecto, partido liberal; no existe partido conservador; no existe partido republicano. Así es, sucede aquí lo que en el cine-matógrafo de Barcelona en que se presentó un marido con un revólver para buscar a su mujer, que se encontraba en el salón viendo películas con el amante. Advertidas las señoras, todas salieron por otra puerta. Todas temían.

Yo voy a ser el empleado que avisó. No existe en el partido conservador comunión espiritual. Este se ha puesto de relieve, ha salido a la superficie ante los últimos actos del Sr. Maura. Tampoco existe partido liberal. Para demostrarlo bastaría haber observado la actitud de la mayoría ante el discurso del Sr. Maura días pasados. Parecía haber perdido la facultad de indignarse y protestar contra los fustigazos que recibiera.

No existe partido republicano; existen masas republicanas, republicanos ilustres; pero unos y otros nos hemos dedicado a una labor ineficaz é ineficaz, en la que no hay un propósito decidido. Nos limitamos a una propaganda meramente retórica que no sirve para más que para mantener a las masas a la expectativa. Hay en España crisis de partido y crisis de hombres—además.

Aparte de Maura, con el que no se debe contar ya, y del linde de Azárate, que hombres quedan? Todos los demás podemos políticamente llamarlos de tí. Parece que los partidos van a desparecer y que sólo van a quedar grupos unidos por ideales comunes. Recoge después los rumores de inteligencia próximas entre ciertos elementos republicanos con monárquicos. Me importa decir que en ellas no tiene parte a guna el partido radical.

No deben los monárquicos jactarse de conquistas de hombres si fueran ciertos. A las masas no las conquistarán, pues éstas no seguirán a sus prohombres en su declinación. Las masas estarán siempre al otro lado: organizadas en el republicanismo ó en el socialismo. Son los problemas actuales la guerra de África, la cuestión internacional y el problema de Hacienda.

Y en estos sólo hay que decir: ¡adelante! El partido republicano colaborará a la resolución dentro de su punto de vista. Por ahora, la misión del partido republicano es impedir la vuelta al Poder del señor Maura. Imponer al Gobierno liberal nuestro pensamiento, que el mismo derecho que el Sr. Maura tenemos nosotros a querer imponer nuestra política. Nosotros no podemos consentir el estancamiento ó el retroceso. Por esto decimos: ¡Maura, no!

No olvide el conde de Romanones que hay dos tendencias republicanas: una conservadora, otra radical. Si el Gobierno no atiende debidamente a los problemas dichos, si no se las da de alguna, sobrevendrá la ruina de la Patria, y antes que esto iríamos a evitar que ésta cayese en la ruina: ó en la tiranía: estos radicales y gubernamentales. Contéstale brevemente el Sr. ALBA é intervenga el Sr. CAMBO.

Después del discurso del Sr. Lerroux, el ministro de la GOBERNACION se levanta para decir que el Gobierno, en vista de que hasta el momento había habido más de exposición que de controversia, esperaba a que hablases otros oradores. Los regionalistas. Interviene en el debate el Sr. CAMBO, jefe de la minoría regionalista. Comienza diciendo que en su discurso no había de olvidar que el Gobierno actual lo era interino.

En efecto, el Gobierno había presentado a las Cortes bastante quebrantado, y el discurso del Sr. Maura ha tenido la virtud de que la mayoría se apaña, dando al Gobierno una fuerza que le faltaba. Examina detenidamente el discurso del Sr. Maura, sintiendo el problema constitucional que planteaba, y al que el jefe de los conservadores propone dos soluciones, ninguna de las dos viables: ó que rectificara el partido liberal, ó que se forme otro partido para que ambos, dignos el uno del otro, puedan tener en el Poder.

Señala los vicios de nuestro régimen parlamentario y el fundamental de que un partido no pueda abandonar el Poder hasta tanto que el de oposición no esté en condiciones de ocuparlo. Recuerda las circunstancias en que el partido conservador dejó el Poder en 1909 ante la actitud del jefe de los liberales, señor Moret, que negó la colaboración y el apoyo a los conservadores hasta para votar los recursos económicos necesarios para la guerra.

Estima que ante aquel acto feroz del partido liberal no debió rendirse el Gobierno, y censura al Sr. Maura por haberle entregado las riendas del Estado sin que todas las minorías hubiesen hablado en el Parlamento.

Pasa después a compararse de la actitud del partido conservador durante los cuatro años que próximamente llevan en el Poder los liberales, id combatiendo los actos que se dicen malos del Gobierno. Esa actitud, pese al Sr. Maura, a viva la leyenda de que éste quiere un partido liberal de veto siempre a su voluntad.

Lee después los dos últimos párrafos de la carta de 1.º de enero, en que el Sr. Maura aconsejaba al rey que mantuviese a los ministros, lo que pugna con la Constitución, pues el rey sólo puede apoyar a sus ministros mientras tengan mayoría en el Parlamento.

Dice que en tanto los Gobiernos puedan ser echados del Poder a petición de partidos contrarios, los regionalistas no irán nunca a integrarlos. Ha el régimen parlamentario hay que tener en cuenta el criterio de todas las minorías, para que todas tengan la responsabilidad de lo que afecta a la vida nacional. Invita al Gobierno a que reflexione acerca de la responsabilidad que sobre el partido liberal pesaría en el caso posible de un fracaso en los problemas actuales, la empresa de África y la cuestión internacional.

Contesta el Gobierno. El ministro de la GOBERNACION rechaza la afirmación hecha por el Sr. Cambó respecto a la fraternidad del Gobierno. Niega que el Sr. Moret pudiese el Poder en 1909 en la forma expuesta, y así lo manifestó el mismo jefe de los liberales repetidas veces. Lee unos párrafos del Año político, en que se dice que el Sr. Moret no había negado su concurso para votar los créditos necesarios para la guerra.

(Fide la palabra el Sr. Dato.) Encuentra inexactitud en el comentario que ha hecho el Sr. Cambó de las prácticas parlamentarias, pues los partidos turnan sus concentraciones de diversas fuerzas políticas, no organismos cerrados y herméticos. Recoge luego la manifestación del señor Lerroux respecto a las causas que le impidieron respetar la condena del fogonero del Numancia, dignas de todo elogio.

Dedicó después un párrafo de encomio al patriotismo de la mayoría y a su espíritu de disciplina y desinterés, buscando un aplauso para el final de su discurso, que, naturalmente, no le es regalado. Dato habla. Interviene el Sr. DATO para afirmar que el partido liberal negó su apoyo al Gobierno conservador para todos los proyectos, incluso para los de carácter económico.

El ministro de la GOBERNACION insiste en que el Sr. Moret ratificó la negativa del partido liberal a colaborar en las Comisiones parlamentarias; pero no en lo que se refería a recursos para el RIF. Se suspende el debate y se deja para la sesión siguiente la discusión del dictamen sobre la ley de Jurisdicciones. Se aprueban otros dictámenes de la orden del día, y se levanta la sesión a las siete.

Noticias y comentarios.

Hasta ahora son tres los turnos pedidos para intervenir en el debate sobre el proyecto codificando la ley de Jurisdicciones. El primer turno lo tiene solicitado el señor Montes Jovellar, a nombre de la minoría conservadora, habiendo reclamado de la presidencia de la Cámara se envíe a ésta el informe que emitió una Comisión de magistrados del Tribunal Supremo y de consejeros del de Guerra y Marina sobre el problema de la ley de Jurisdicciones, Comisión que se nombró en época del Sr. Canalejas, y además una relación de las causas instruidas y terminadas con arreglo a dicha ley.

Uno de los extremos de la reforma que con mayor ahínco combatirá la minoría conservadora es el referente a la responsabilidad subsidiaria, que, con arreglo al proyecto quedó derogada. Con este motivo se recordaba ayer en el salón de conferencias que el propio Maura prometió modificarla, aunque sin señalar plazo para hacerlo.

Ayer tarde se reunió en el Congreso la Comisión de presupuestos, eligiendo presidente al Sr. Gobian y secretario al señor Roselló. El ministro de Hacienda pronunció un discurso ensalzando al gobernador del Banco de España y exponiendo la importancia de la obra económica del Gobierno. La de Hacienda se reunirá mañana, teniendo como programa el estudio del presupuesto para el Ministerio del Trabajo, Deuda pública, Inspección, Comisiones ejecutivas, murallas de Cádiz y contribución industrial.

Conforme vaya emitiendo propuestas de dictámenes la Subcomisión de Hacienda, irá reuniéndose la Comisión general para examinarlas y aprobarlas. Mañana se constituirán en el Congreso las Comisiones nombradas para los proyectos autorizando al Gobierno para la reorganización de circulares, reales órdenes, etc., sobre la manera de regirse el Cuerpo de carabineros, el relativo a la adquisición de solares para edificios públicos, y el de autorización para la fabricación de cerillas.

En la sesión de esta tarde continuará el debate político, interviniendo en él los señores Soldovilla, Grijalba y Melquiades Alvaroz. A la intervención de éste último se le concede gran importancia, pues se espera recuya las alusiones que en el curso del debate se le han dirigido por los Sres. Maura y Lerroux. Después comenzará la discusión del proyecto sobre la ley de Jurisdicciones.

Aun no se sabe si interviendrá nuevamente en el debate político el Sr. Maura. A última hora de la tarde de ayer se aseguró que, no obstante las alusiones que se le han dirigido y las que aun pueden haberle los oradores que han de hacer uso de la palabra, no rectificará.

Después de terminada la sesión del Congreso se reunieron los ministros que asistieron a ella con el presidente del Consejo. Este se mostraba satisfecho de la tranquilidad con que se desenvolvió el debate político. El presidente hizo resaltar que, además de la ley derogando la de Jurisdicciones y de la de Mancomunidades, tiene el Gobierno verdadero empeño en sacar cuanto antes la modificación de la de Consumos, pendiente en la Alta Cámara; la referente a la creación del Ministerio del Trabajo, teniendo necesidad de sacar el crédito para éste antes del 1.º de Julio.

Todo esto si le dejan, naturalmente. El presidente del Senado aseguró ayer no se sentaría en la presidencia de la Cámara mientras se discutiese el proyecto sobre las mancomunidades.

Terminado que hubo de hablar el señor Lerroux, abandonaron muchos diputados el salón de sesiones, saliendo a los pasillos en donde comentaron vivamente el discurso del diputado de referencia. Lerroux, que abandonó también el salón dirigiéndose al buffet, fué muy felicitado por los diputados liberales y conservadores, que se mostraban no sólo satisfechos de los tonos de templanza de su oración, sino por muchas de sus afirmaciones, que suscribían sin ningún inconveniente. Los conservadores, especialmente, estaban entusiasmados, deduciendo de los elogios que Lerroux tributaba a Maura el levantamiento del veto, claro es que por su parte.

Otra de las afirmaciones que más elogios han costado a la relativa a la disciplina militar; cuando Lerroux pronunció estas palabras fueron subrayadas por grandes rumores de aprobación en las minorías liberal y conservadora, iniciando un aplauso, que no fué secundado, el señor Romeo. Los mauristas expresaban su contentamiento por lo hubieran obligado a Maura a pedir la palabra ni el discurso de Lerroux ni el de Cambó. Los liberales, igualmente alegres, decían que por su parroquia no había pasado la procesión. Entre las personas que felicitaron a Lerroux se cuenta a ex ministro conservador Sr. Bugallá. En el Senado. LA SESION Presidiendo el joven Sr. Montero Rios se abre la sesión a la hora acostumbrada. La Cámara está muy animada, y los aplausos de la Patria charlan y comentan, esperando con interés el discurso del conde. El presidente le concede la palabra, y conde habla sin grandes energías. ¿Qué ha dicho el conde? Ha repetido en su discurso todo lo que conocido por la Prensa, dándole vuelta a su vida al salir de Palacio ayer. Han contestado al conde los Sres. AZCARRAGA y ESTEBAN COLLANTES, los cuales creen que en otra fecha se debe tratar esta crisis ampliamente, interiniendo en la discusión los jefes de las minorías. El conde de ROMANONES dice que es a la disposición de todos é insinúa que mañana vendrá, pero para otra cosa de más interés: para ver el medio de activar los proyectos pendientes. Se marchan después el conde y demás ministros, quedando en el banco azul el Sr. López Muñoz. Sigue el debate sobre la cuestión legal del catecismo, y rectifica el Sr. SANZ DE CARTIN. Cuando el Sr. Escartín está en lo mejor de su extenso discurso, otro senador, el Sr. POLO y PEYROLON, pide que se quite el número. Como sólo están presentes los señores maceos, el disertante y el peticionario, se suspende el debate y se levanta la sesión.

Como sólo están presentes los señores maceos, el disertante y el peticionario, se suspende el debate y se levanta la sesión.

Como sólo están presentes los señores maceos, el disertante y el peticionario, se suspende el debate y se levanta la sesión.

Como sólo están presentes los señores maceos, el disertante y el peticionario, se suspende el debate y se levanta la sesión.

Como sólo están presentes los señores maceos, el disertante y el peticionario, se suspende el debate y se levanta la sesión.

Como sólo están presentes los señores maceos, el disertante y el peticionario, se suspende el debate y se levanta la sesión.

Como sólo están presentes los señores maceos, el disertante y el peticionario, se suspende el debate y se levanta la sesión.

Como sólo están presentes los señores maceos, el disertante y el peticionario, se suspende el debate y se levanta la sesión.

EN MARRUECOS

La situación de Tetuán. El correspondiente en París de La Correspondencia de España telefona a este periódico el siguiente despacho, que dice: Tetuán, 2 de Julio. La situación es muy grave. Los europeos aquí residentes comienzan a temer por su seguridad, en vista de que no son adoptadas las medidas necesarias para evitar lo que sucede. No obstante haber en la población y en cercanías 10.000 soldados españoles, los montañeses pulsan a menadros, agitando sólo una señal para entregarse a saqueo y al pillaje. Todos los días los españoles, militares y paisanos son agredidos en los caminos por los cableños. Estos roban a los soldados las mulas que llevan a beber. En pleno día, en medio de la ciudad, se registran continuos atropellos. Los soldados indígenas del tabor desentran unos tras otros, llevándose sus armas y municiones. La otra noche varios montañeses penetraron en el campamento principal sin que lo evitaran nadie. Pasaron por tres tiendas de campaña que estaban vacías. Llegaron a una cuarta, donde había varios fusiles, y se apoderaron de ellos. Cuando salían del campamento uno de los cableños cayó en un cepo. Sus compañeros le sacaron y se llevaron el cepo además. Como todos los atropellos quedan impunes, los montañeses redoblan su audacia; los europeos están desesperados. Hay grandes descontentos entre los generales Alfau y Primo de Rivera. Este último pide que cuanto antes las tropas que guarnecen Tetuán hagan una salida en masa que ponga fin a tal estado de cosas. El general Alfau se opone, y dice que el precio es demasiado. Los trabajadores españoles, víctimas principales de todo esto, se han reunido y han celebrado un mitin de protesta. Acudieron al conde, y éste les autorizó para llevar armas con objeto de defenderse. Agregó que si el general Alfau no ha adoptado medidas más eficaces es porque espera órdenes de Madrid. Hay en la comarca donde está enclavado Tetuán 64.000 montañeses. Ellos y los rifios quieren empujar simultáneamente al ataque de Tetuán, Larrache, Alcazarquivir y Arcila.

La situación de Tetuán. El correspondiente en París de La Correspondencia de España telefona a este periódico el siguiente despacho, que dice: Tetuán, 2 de Julio. La situación es muy grave. Los europeos aquí residentes comienzan a temer por su seguridad, en vista de que no son adoptadas las medidas necesarias para evitar lo que sucede. No obstante haber en la población y en cercanías 10.000 soldados españoles, los montañeses pulsan a menadros, agitando sólo una señal para entregarse a saqueo y al pillaje. Todos los días los españoles, militares y paisanos son agredidos en los caminos por los cableños. Estos roban a los soldados las mulas que llevan a beber. En pleno día, en medio de la ciudad, se registran continuos atropellos. Los soldados indígenas del tabor desentran unos tras otros, llevándose sus armas y municiones. La otra noche varios montañeses penetraron en el campamento principal sin que lo evitaran nadie. Pasaron por tres tiendas de campaña que estaban vacías. Llegaron a una cuarta, donde había varios fusiles, y se apoderaron de ellos. Cuando salían del campamento uno de los cableños cayó en un cepo. Sus compañeros le sacaron y se llevaron el cepo además. Como todos los atropellos quedan impunes, los montañeses redoblan su audacia; los europeos están desesperados. Hay grandes descontentos entre los generales Alfau y Primo de Rivera. Este último pide que cuanto antes las tropas que guarnecen Tetuán hagan una salida en masa que ponga fin a tal estado de cosas. El general Alfau se opone, y dice que el precio es demasiado. Los trabajadores españoles, víctimas principales de todo esto, se han reunido y han celebrado un mitin de protesta. Acudieron al conde, y éste les autorizó para llevar armas con objeto de defenderse. Agregó que si el general Alfau no ha adoptado medidas más eficaces es porque espera órdenes de Madrid. Hay en la comarca donde está enclavado Tetuán 64.000 montañeses. Ellos y los rifios quieren empujar simultáneamente al ataque de Tetuán, Larrache, Alcazarquivir y Arcila.

La situación de Tetuán. El correspondiente en París de La Correspondencia de España telefona a este periódico el siguiente despacho, que dice: Tetuán, 2 de Julio. La situación es muy grave. Los europeos aquí residentes comienzan a temer por su seguridad, en vista de que no son adoptadas las medidas necesarias para evitar lo que sucede. No obstante haber en la población y en cercanías 10.000 soldados españoles, los montañeses pulsan a menadros, agitando sólo una señal para entregarse a saqueo y al pillaje. Todos los días los españoles, militares y paisanos son agredidos en los caminos por los cableños. Estos roban a los soldados las mulas que llevan a beber. En pleno día, en medio de la ciudad, se registran continuos atropellos. Los soldados indígenas del tabor desentran unos tras otros, llevándose sus armas y municiones. La otra noche varios montañeses penetraron en el campamento principal sin que lo evitaran nadie. Pasaron por tres tiendas de campaña que estaban vacías. Llegaron a una cuarta, donde había varios fusiles,

Guerra y Marina en pro de la derogación de la ley de Jurisdicciones.

El acto se celebró con una gran concurrencia en el Centro Obrero, e hicieron uso de la palabra los compañeros Ramón Fernández y Lorenzo Arrazana.

En Azuaga.

Azuaga 2.—Celebrosé un grandioso mitin contra los excesivos gastos que se pretenden hacer en armamentos y contra la ley de Jurisdicciones.

Hablaron los compañeros Fulgencio, Heredia, Ramírez, Moyano y Cuevas, que presidió, exponiendo con gran fortuna las razones por las que el pueblo debe oponerse a que se malgaste su dinero en armamentos y escuadras.

La concurrencia fué enorme. Aplaudido con gran entusiasmo a todos los oradores.—C.

En Zamora.

Zamora 2.—El mitin contra los armamentos y la ley de Jurisdicciones celebrado en el Centro Obrero reunió una gran concurrencia.

Presidió el acto Gregorio Iglesias, presidente del Centro Obrero. El compañero Prado, ferroviario, pronunció un razonado discurso, y después la gran propagandista Virginia González hizo una admirable labor oratoria, entusiasmando a la concurrencia, que en diversos momentos la interrumpió con sus aplausos.

El presidente leyó al final unas conclusiones contrarias a los armamentos y a la codificación de la ley de Jurisdicciones, y al preguntar al auditorio si las aprobaba, éste respondió con un sí unánime y atronador.—C.

CAMPAÑA «PRO COLETA»

Argumentos en pro y en contra

La grave y trascendental cuestión del corte de la coleta del Sr. Belmonte va a entrar en un período agudo. Y decimos esto porque, de un lado, notase ya exaltación de ánimos en los señores aficionados y en los distinguidos profesores taurografos, y, de otro lado, alzanse ya varios Centros y diversas entidades con acuerdos de importancia, aunque lesivos para los sanos y respetables intereses del torero.

Además de la princesa de Rumania, que se ha llevado a sus tierras un capote, un estoque y una muleta, tendremos como adeptos de nuestra campaña a los citados profesores de Taurografía, buena gente que en esta etapa se ha dedicado a la dulce tarea de descañonarse a los Sres. Gallito y Alabar a los Sres. Bombita, con gran regocijo del público que ve claro el juego y la da a cada cual lo suyo.

Tan valiosos elementos en pro de que no se corten al Sr. Belmonte han sido referidos últimamente con muchas y distinguidas damas de Madrid, que el domingo último organizaron en Tetuán una benéfica arca de Noé, que será el punto de partida de la colecta que se ha emprendido para que el Sr. Belmonte no se vea obligado a usar en los actos de servicio la sedosa coleta.

Esas damas han sido: la excelentísima señora doña Constanza Gamezo de Maura, doña Ignacia Bernado de Quiros, la marquesa de Camarasa y de Quiros, y doña María Codorniu de La Cierva, y la becañosa presidenta de las señoras Emilia Fernández de Villavicencio, vizcondesa de Portocarrero, Pomposa Escandón, Teresa de Amozaga, Carmen Portago y Teresa Rocamora.

Come se ve, son de primer orden estos elementos. Aficionadas honorabilísimas y damas de alcurnia todas ellas, su concurso en favor de la conservación de la coleta será definitivo, y creemos llegado ya el momento de que se dignen suscribir la solicitud que al Gobierno hemos dirigido para que el recibo de cuota Sr. Belmonte se le autorice a usar en los actos de servicio la sedosa coleta.

Como se ve, son de primer orden estos elementos. Aficionadas honorabilísimas y damas de alcurnia todas ellas, su concurso en favor de la conservación de la coleta será definitivo, y creemos llegado ya el momento de que se dignen suscribir la solicitud que al Gobierno hemos dirigido para que el recibo de cuota Sr. Belmonte se le autorice a usar en los actos de servicio la sedosa coleta.

Los Centros de cultura de aquella ciudad, apoyados por las Sociedades agrícolas, han resuelto oponerse al proyecto en cuestión, fundándose en que la fiesta de toros es un espectáculo bárbaro y denigrante, y con tal empeño han arrojado en su campaña que a estas horas puede considerarse fenecida la idea de edificar una plaza de toros en la ciudad citada.

Todos estos que han protestado en el Ferrol son elementos, indudablemente, contrarios a la campaña Pro coleta, y si consultados fuesen uno a uno, dirían: —(Que se la corten y que le den dos duros al Sr. Belmonte!

Y esto, claro está, crea un conflicto, porque ante este parecer de los Centros de cultura ferrolanos están las aficiones de la princesa de Rumania y la becerrada aristocrática de las señoras cuyos respetabilísimos nombres y títulos quedan consignados.

Alá veremos quién vence en esta contienda, que tiene carácter nacional, y a la que suponemos acudirán, con sus palos y sombreros de hule, los bueyes caños, en español, o boy-scouts, en inglés, que ya revelaron en Segovia sus aficiones a las corrientes de toros, y que muy bien pudieran tener en el debate apoyando el sacrosanto derecho que al Sr. Belmonte asiste para lucir coleta, aunque vista traje de rayadillo.

La política.

El programa del presidente.

—Ya von ustedes que se ha resuelto la crisis y hoy mismo nos presentamos ante las Cortas—comenzó diciendo a los periodistas el presidente ayer mañana.

—Si contestó un reporter—, ésta ha sido una crisis clar. desde el primer momento se sabía lo que iba a suceder.

—Como qué todo se ha hecho a la luz del día—replicó el conde, a quien ya no nos atrevemos a llamar hábil porque este le molesta mucho.

—Esta tarde—continuó el presidente como si lo fuera de veras—iré al Congreso, donde explicaré la crisis última; pero seré parco en palabras para que continúe el debate político y puedan discutirse las otras.

—Después intervendrá el Sr. Lerroux y luego Cambó.

—Y Maura, ¿no rectificará?—No sé nada—contestó Romanones.—Yo quiero que desde mañana se dediquen las dos primeras horas de sesión a interpellaciones; las dos últimas, a la discusión de proyectos presentados por el Gobierno, especialmente el de la ley de Jurisdicciones, en el que está interesada la opinión y que supongo se aprobará en dos o tres días.

A primera hora—siguió—irá mañana al Senado, en donde continuará el debate sobre el proyecto de mancomunidades y hará la anunciada declaración.

—Se dice ahora que Maura le tendió al Gobierno un cebo, y que el no asire a él es porque no entendió usted su discurso—dijo un periodista.

—Yo tengo una gran desconfianza en mí y por eso le tres veces un discurso—casi me lo sé de memoria—, y celebraría tener que reconocer que me equivocó. Yo soy un hombre—siguió el conde—que reconozco con demasiada espontaneidad quizá mis errores.

—También dijo ayer Azcárraga que el discurso de Maura no fué contra el partido liberal, sino contra los Gobiernos liberales que desde 1909 se han sucedido—advirtió el mismo periodista.

—No sé; pero como los Gobiernos han gobernado en nombre del partido liberal... En fin, repito—terminó Romanones—, que celebraré haberme equivocado.

Y los periodistas marcharon los comisionados del Centro Obrero, donde eran esperados por sus compañeros, a los que dieron cuenta de la entrevista y del mal resultado de su gestión, acordando, para no tolerar que con ellos se cometa semejante robo, abandonar el trabajo, haciéndolo el 31 por la mañana, secundando el paro por solidaridad los compañeros que trabajan en dicha mina como peones de herramienta en las labores interistas.

El número de huelguistas es de 250; la Sociedad de mineros La Barrena se reúne para acordar lo más oportuno en esta cuestión.—Notario.

Los horrores de la emigración

¿Tienen conciencia los gobernantes? Los periódicos de San Pablo (Brasil) La Tribuna Española y La España Moderna publican espeluznantes relatos de cómo se trata en aquel país a los desdichados emigrantes españoles. Entresacamos algunos datos, con objeto de que sean conocidos por la clase obrera para que difunda esas noticias, y con el fin de que nuestro Gobierno no alegue ignorancia de semejantes horrores.

Si nuestros políticos tuvieran conciencia (comprendamos que es pedir demasiado), si de verdad sintieran cariño hacia sus compatriotas, por pobres que éstos sean, experimentarían una profunda indignación al saber cómo se trata a los ciudadanos españoles en América, y especialmente en el Brasil.

La sensibilidad de que hicieron alarde en 1909 cuando unos moros del Rif asesinaron a varios obreros españoles está embotada, por lo visto, en la actualidad, pues se sabe positivamente que se asesina en el Brasil a los emigrantes españoles, y, sin embargo, ningún hombre de Gobierno se indigna, y el ministro de España en la República brasileña vive en excelentes relaciones con las autoridades de allí, complícitas de los bandidos hacendados y de los criminales agentes de emigración, verdaderos tratantes en carne blanca.

Durante los días 15 a 22 del pasado abril un tren de mercancías condujo a 120 emigrantes españoles desde el Estado de Rio al de San Pablo. Los infelices iban hacina, formando montones, peor que un rebaño; pasaron hambre, sufrieron cuanto podría imaginar la fantasía de Edgardo Poe, pues hasta las muertes más trágicas se registraron.

Nada menos que 25 desgraciados murieron en el trayecto, sin enterrar siquiera, para que cuervos y buitres los devoraran. Callosos la pena y el horror de los individuos de sus familias cuando veían abandonar así los cadáveres de los seres queridos.

Durante veinticuatro horas estuvo una pobre española moribunda, sin más lecho que una tabla, agonizando, rodeada por su esposo y sus hijos, enfermos de cansancio y abrumados por el dolor.

En una calle central un delegado de policía, un canalla que se llama Euclides Silva, acometió a bastonazos a un muchacho que abrazaba al cadáver de su padre, asesinado en p'no día, pobre jornalero gallego que se llamaba Manuel García González.

La fazenda del doctor Gabriel Junqueira es de las que se distinguen por el trato inhumano que se da allí a los modernos esclavos.

Todos estos datos tendrían para el Gobierno de Romanones una facilísima confirmación. Si quisiera el ministro de Estado podría informarse. Pero si no lo hace, no nos ha de sorprender.

Tanto se ha hablado ya de esto, tantos detalles se han dado y tan indignantes han permanecido este Gobierno y los anteriores, que no puede esperarse un remedio inmediato.

Sin embargo, hemos de insistir en la publicación de estas informaciones para que sean conocidos los horrores del Brasil por todo el mundo, para que la ignominia de estos hechos cubra a los infames explotadores brasileños y a sus cómplices los Gobiernos de aquel remoto país y de esta malaventurada España.

Entre col y col.. Se arregló el conflicto familiar, y ayer hubo Cortes. Del debate le más interesante fué el discurso del Sr. Lerroux.

Dijo cada cosa! Aquello, sobre todo, de que el primer hombre de Estado de España es el rey fué una declaración que dejó seco al conde.

—¿Qué soy yo entonces?—parece que exclamó el jefe de Gobierno. Y le debieron contestar. ¡Cualquier cosa, señor!

De Maura se sabe que ha prometido guardar silencio y no volver a abrir la boca en las Cortes aunque le aludan directamente.

Más vale así para el romanonismo. Porque Maura habla, sopla y derriba tenderetes. Es para el conde una cosa así como el viento Poniente en Melilla.

Pasemos al capítulo de las enormidades. Un hermano de la doctrina, en Astorga, ha atropellado brutalmente a un niño de ocho años.

A un niño ¿eh? A un varoncito. ¡Oh, padres que enviáis vuestros hijos a los colegios católicos!... ¡Acordaos de las maldades de Astorga!

Llevar nuestros lectores, por castidad, la cuenta de los obreros españoles asesinados cerca de Tetuán y de los compatriotas nuestros que por allá han sido saqueados y robados en estos días?

Pues sí la llevan, podrán observar que no son muchos. A ochenta no llegan. Pero llegarán, y vamos viviendo. Y muriendo que dirán las víctimas.

Antayer celebraron los sastres su tradicional «beerrada», y uno de los bichos cogió a un Don Juancredo y le hirió gravemente.

Si los organizadores de la fiesta d' dicar sus iniciativas a otros menesteres no hubiera ocurrido esa desgracia.

Para otra vez, señores sastres, hagan el favor de tomar medidas. En el pueblo de Eobra (Pontevedra) un sujeto ha asesinado a su hermana. Y en el pueblo de Caulo (Orense) dos hermanas han asesinado a su padre. Iban éstas y aquél a porfía, seguramente.

Pero con ambos relatos no le quedan a un ganas de volver a oír la Alborada gallega.

Los socialistas austriacos (POR TELÉGRAFO) Movimiento de tropas. Viena 2.—Nuestro compañero Víctor Adler interpellará en nombre de los socialistas sobre el llamamiento de 40.000 reservistas destinados a sustituir en Bosnia-Herzegovina y en Dalmacia a los movilizados anteriormente.—Karl Peters.

SEÑOR MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN.. ¡A ver ese monterilla!

(POR TELÉGRAFO) Azuaga 2.—Si pasada la inquietud de la crisis ministerial tiene el Sr. Alba un momento que dedicar a las lamentaciones de los ciudadanos pacíficos contra el alcalde de Hornachos, sería conveniente lo hiciera en bien de la justicia y en pro del orden público, realmente amenazado por la conducta escandalosamente arbitraria de este monterilla.

Sírvase el señor ministro repasar cuanto en estas columnas hemos dicho acerca del referido alcalde, y sírvase también tomar con algún interés la cuestión.

Es primera autoridad de Hornachos, dedícase ahora a imponer multas injustas, embargando las caballerías, el trigo, los cerdos y todo lo embargable a quien es socialista.

Su táctica de atropellar y encarcelar a diestro y siniestro a cuantos pertenecen al Centro Obrero está en pleno apogeo. Desde luego calculamos que en este

Acción social

En Madrid. Federación nacional de ferroviarios de España—Sindicato de la Compañía de Madrid, Cáceres y Portugal (sección de Madrid).

Se invita a los compañeros que integran esta sección a la junta general extraordinaria que se celebrará hoy, 3 de junio, a la nueva de la noche, en el salón pequeño del domicilio social Fiamonte, 2 (Casa del Pueblo), para tratar de una proposición del Sindicato de la Compañía a las secciones para allegar recursos a la vida de hijos del infortunado compañero Jerónimo del Barrio, maquinista del depósito de Navalmafal, que murió abrasado, víctima del accidente ocurrido entre las estaciones de La Bazagona y Malpartida, el día 16 de mayo último y otros asuntos de interés, encareciendo a los compañeros la asistencia.

Reuniones para hoy. Hoy se reunirán en la Casa del Pueblo las siguientes organizaciones: Salón grande: A las tres de la tarde, Pan candel; a las ocho y media, Carpinteros de taller.

Salón pequeño: A las tres de la tarde, Panaderos de Viena; a las nueve de la noche, Ferroviarios de Madrid, Cáceres y Portugal.

Salón terraza: A las nueve de la noche, Revotadores y pavimentos.

En provincias. En Zamora. El cuadro de declaración del Centro Obrero celebró el día 31 una velada teatral a beneficio del compañero conserje. Pusiéronse en escena Voluntad, de Angel Martín, y El atentado, de Meliá. Por cierto que el Gobernador, metiéndose en camisa de once varas, prohibió que en esta última obra cruce la escena la procesión, ordenando que quedase en el foro.

En el entreacto la compañera Virginia González pronunció una excelente conferencia de propaganda.

El teatro Principal, donde se celebró el acto, estaba completamente lleno. La concurrencia aplaudió a la conferencia, a los actores y a las obras representadas.

En otros países. Congreso internacional de guarnicioneros. El 9 y 10 de mayo se ha celebrado en Viena, bajo la presidencia del compañero Sassembach, el tercer Congreso de guarnicioneros y similares.

Alemania, Austria, Bélgica, Francia, Hungría y Escandinavia, via estaban representadas por 15 delegados.

También se hallaban presentes Simón, secretario de la Federación internacional de obreros zapateros, y el compañero Suchanek, secretario de la Comisión sindical de Austria.

Los compañeros suizos, rumanos y serbios se excusaron de no poder enviar delegados. Después de examinar las Memorias del secretario internacional y de los delegados de cada país sobre la situación actual, el Congreso tomó los acuerdos siguientes:

Publicar una Memoria en francés, en alemán y en danés sobre la situación financiera, los movimientos de huelga o de salario en todas las secciones de nuestra internacional; unificar los documentos sindicales de los afiliados en todas las secciones nacionales, así como las condiciones de entrada, de aprendizaje, indemnizaciones, cuotas; organizar la solidaridad obrera para sostener huelgas y lock-outs en cualquiera de los países afiliados; facilitar el tránsito de cada trabajador de una a otra sección de la internacional.

Todas estas cuestiones fueron largamente discutidas, reinando en todos los debates una gran cordialidad.

Se espera que dé grandes resultados este Congreso.

La prensa socialista alemana. Las siguientes cifras dan idea de cómo en pocos años ha aumentado el número de lectores de la prensa socialista alemana: En 1871 tenía 30.000; en 1876, 100.000; en 1899, 400.000; en 1909, 1.200.000; en 1911, 1.450.000; y en 1912, 1.800.000. Por consiguiente, en cuarenta años ha ganado 1.770.000 lectores.

Los subalternos del Estado. El próximo día 8, a las nueve y media de su mañana, tendrá lugar una reunión para todos los subalternos del Estado en la calle del Olmo, núm. 4, principal, con el objeto de celebrar el primer aniversario de esta Asociación, así como festejar el establecimiento del Montepío, creado para los mismos desde 1.º de abril último.

Se ruega la puntual asistencia.

Los colegios católicos. (POR TELÉGRAFO) Atropellos vergonzosos. Astorga 2.—Se han confirmado los rumores de que en el colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana se cometían actos de la más asquerosa torpeza.

Las manifestaciones hechas por varios niños que han sido víctimas de brutales atropellos, y que al principio se negaban a declarar por miedo, las han corroborado con toda clase de detalles.

El hermano Nibardo, uno de los autores hasta ahora descubiertos, fué expulsado de la comunidad y se ignora su paradero, afirmando unos que se encuentra en Valladolid con su familia, y otros, que ha traspasado la frontera.

En virtud de la denuncia formulada por los padres de varios alumnos ha intervenido el Juzgado.

La ciudad está indignadísima y teme que tales actos queden sin castigo.

El vecindario recuerda que por igual delito en menor grado fué condenado a diez años de prisión un vendedor ambulante.

Se omnia la ceguera de los padres que convian a sus hijos a esta clase de colegios, en que tan frecuentes son estos atropellos incalificables.—C.

Mientras haya hombres sin independencia económica, la libertad será una ficción.

Agitación campesina. (POR TELÉGRAFO) Azuaga 2.—Con motivo de la proximidad de la siega reina gran efervescencia entre los obreros campesinos.

Pretenden éstos acabar con el sistema de los destajos, a lo cual, naturalmente, se oponen los patronos.

Los obreros agrícolas tomarán, seguramente, acuerdos importantes, sin dejarse arrastrar fuera de lo que la realidad aconseje.—C.

Acción social

En Madrid. Federación nacional de ferroviarios de España—Sindicato de la Compañía de Madrid, Cáceres y Portugal (sección de Madrid).

Se invita a los compañeros que integran esta sección a la junta general extraordinaria que se celebrará hoy, 3 de junio, a la nueva de la noche, en el salón pequeño del domicilio social Fiamonte, 2 (Casa del Pueblo), para tratar de una proposición del Sindicato de la Compañía a las secciones para allegar recursos a la vida de hijos del infortunado compañero Jerónimo del Barrio, maquinista del depósito de Navalmafal, que murió abrasado, víctima del accidente ocurrido entre las estaciones de La Bazagona y Malpartida, el día 16 de mayo último y otros asuntos de interés, encareciendo a los compañeros la asistencia.

Reuniones para hoy. Hoy se reunirán en la Casa del Pueblo las siguientes organizaciones: Salón grande: A las tres de la tarde, Pan candel; a las ocho y media, Carpinteros de taller.

Salón pequeño: A las tres de la tarde, Panaderos de Viena; a las nueve de la noche, Ferroviarios de Madrid, Cáceres y Portugal.

Salón terraza: A las nueve de la noche, Revotadores y pavimentos.

En provincias. En Zamora. El cuadro de declaración del Centro Obrero celebró el día 31 una velada teatral a beneficio del compañero conserje. Pusiéronse en escena Voluntad, de Angel Martín, y El atentado, de Meliá. Por cierto que el Gobernador, metiéndose en camisa de once varas, prohibió que en esta última obra cruce la escena la procesión, ordenando que quedase en el foro.

En el entreacto la compañera Virginia González pronunció una excelente conferencia de propaganda.

El teatro Principal, donde se celebró el acto, estaba completamente lleno. La concurrencia aplaudió a la conferencia, a los actores y a las obras representadas.

En otros países. Congreso internacional de guarnicioneros. El 9 y 10 de mayo se ha celebrado en Viena, bajo la presidencia del compañero Sassembach, el tercer Congreso de guarnicioneros y similares.

Alemania, Austria, Bélgica, Francia, Hungría y Escandinavia, via estaban representadas por 15 delegados.

También se hallaban presentes Simón, secretario de la Federación internacional de obreros zapateros, y el compañero Suchanek, secretario de la Comisión sindical de Austria.

Los compañeros suizos, rumanos y serbios se excusaron de no poder enviar delegados. Después de examinar las Memorias del secretario internacional y de los delegados de cada país sobre la situación actual, el Congreso tomó los acuerdos siguientes:

Publicar una Memoria en francés, en alemán y en danés sobre la situación financiera, los movimientos de huelga o de salario en todas las secciones de nuestra internacional; unificar los documentos sindicales de los afiliados en todas las secciones nacionales, así como las condiciones de entrada, de aprendizaje, indemnizaciones, cuotas; organizar la solidaridad obrera para sostener huelgas y lock-outs en cualquiera de los países afiliados; facilitar el tránsito de cada trabajador de una a otra sección de la internacional.

Todas estas cuestiones fueron largamente discutidas, reinando en todos los debates una gran cordialidad.

Se espera que dé grandes resultados este Congreso.

La prensa socialista alemana. Las siguientes cifras dan idea de cómo en pocos años ha aumentado el número de lectores de la prensa socialista alemana: En 1871 tenía 30.000; en 1876, 100.000; en 1899, 400.000; en 1909, 1.200.000; en 1911, 1.450.000; y en 1912, 1.800.000. Por consiguiente, en cuarenta años ha ganado 1.770.000 lectores.

Los subalternos del Estado. El próximo día 8, a las nueve y media de su mañana, tendrá lugar una reunión para todos los subalternos del Estado en la calle del Olmo, núm. 4, principal, con el objeto de celebrar el primer aniversario de esta Asociación, así como festejar el establecimiento del Montepío, creado para los mismos desde 1.º de abril último.

Se ruega la puntual asistencia.

Los colegios católicos. (POR TELÉGRAFO) Atropellos vergonzosos. Astorga 2.—Se han confirmado los rumores de que en el colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana se cometían actos de la más asquerosa torpeza.

Las manifestaciones hechas por varios niños que han sido víctimas de brutales atropellos, y que al principio se negaban a declarar por miedo, las han corroborado con toda clase de detalles.

El hermano Nibardo, uno de los autores hasta ahora descubiertos, fué expulsado de la comunidad y se ignora su paradero, afirmando unos que se encuentra en Valladolid con su familia, y otros, que ha traspasado la frontera.

En virtud de la denuncia formulada por los padres de varios alumnos ha intervenido el Juzgado.

La ciudad está indignadísima y teme que tales actos queden sin castigo.

El vecindario recuerda que por igual delito en menor grado fué condenado a diez años de prisión un vendedor ambulante.

Se omnia la ceguera de los padres que convian a sus hijos a esta clase de colegios, en que tan frecuentes son estos atropellos incalificables.—C.

Mientras haya hombres sin independencia económica, la libertad será una ficción.

Agitación campesina. (POR TELÉGRAFO) Azuaga 2.—Con motivo de la proximidad de la siega reina gran efervescencia entre los obreros campesinos.

Pretenden éstos acabar con el sistema de los destajos, a lo cual, naturalmente, se oponen los patronos.

Los obreros agrícolas tomarán, seguramente, acuerdos importantes, sin dejarse arrastrar fuera de lo que la realidad aconseje.—C.

Acción social

En Madrid. Federación nacional de ferroviarios de España—Sindicato de la Compañía de Madrid, Cáceres y Portugal (sección de Madrid).

Se invita a los compañeros que integran esta sección a la junta general extraordinaria que se celebrará hoy, 3 de junio, a la nueva de la noche, en el salón pequeño del domicilio social Fiamonte, 2 (Casa del Pueblo), para tratar de una proposición del Sindicato de la Compañía a las secciones para allegar recursos a la vida de hijos del infortunado compañero Jerónimo del Barrio, maquinista del depósito de Navalmafal, que murió abrasado, víctima del accidente ocurrido entre las estaciones de La Bazagona y Malpartida, el día 16 de mayo último y otros asuntos de interés, encareciendo a los compañeros la asistencia.

Reuniones para hoy. Hoy se reunirán en la Casa del Pueblo las siguientes organizaciones: Salón grande: A las tres de la tarde, Pan candel; a las ocho y media, Carpinteros de taller.

Salón pequeño: A las tres de la tarde, Panaderos de Viena; a las nueve de la noche, Ferroviarios de Madrid, Cáceres y Portugal.

Salón terraza: A las nueve de la noche, Revotadores y pavimentos.

En provincias. En Zamora. El cuadro de declaración del Centro Obrero celebró el día 31 una velada teatral a beneficio del compañero conserje. Pusiéronse en escena Voluntad, de Angel Martín, y El atentado, de Meliá. Por cierto que el Gobernador, metiéndose en camisa de once varas, prohibió que en esta última obra cruce la escena la procesión, ordenando que quedase en el foro.

En el entreacto la compañera Virginia González pronunció una excelente conferencia de propaganda.

El teatro Principal, donde se celebró el acto, estaba completamente lleno. La concurrencia aplaudió a la conferencia, a los actores y a las obras representadas.

En otros países. Congreso internacional de guarnicioneros. El 9 y 10 de mayo se ha celebrado en Viena, bajo la presidencia del compañero Sassembach, el tercer Congreso de guarnicioneros y similares.

Alemania, Austria, Bélgica, Francia, Hungría y Escandinavia, via estaban representadas por 15 delegados.

También se hallaban presentes Simón, secretario de la Federación internacional de obreros zapateros, y el compañero Suchanek, secretario de la Comisión sindical de Austria.

Los compañeros suizos, rumanos y serbios se excusaron de no poder enviar delegados. Después de examinar las Memorias del secretario internacional y de los delegados de cada país sobre la situación actual, el Congreso tomó los acuerdos siguientes:

Publicar una Memoria en francés, en alemán y en danés sobre la situación financiera, los movimientos de huelga o de salario en todas las secciones de nuestra internacional; unificar los documentos sindicales de los afiliados en todas las secciones nacionales, así como las condiciones de entrada, de aprendizaje, indemnizaciones, cuotas; organizar la solidaridad obrera para sostener huelgas y lock-outs en cualquiera de los países afiliados; facilitar el tránsito de cada trabajador de una a otra sección de la internacional.

Todas estas cuestiones fueron largamente discutidas, reinando en todos los debates una gran cordialidad.

Se espera que dé grandes resultados este Congreso.

La prensa socialista alemana. Las siguientes cifras dan idea de cómo en pocos años ha aumentado el número de lectores de la prensa socialista alemana: En 1871 tenía 30.000; en 1876, 100.000; en 1899, 400.000; en 1909, 1.200.000; en 1911, 1.450.000; y en 1912, 1.800.000. Por consiguiente, en cuarenta años ha ganado 1.770.000 lectores.

Los subalternos del Estado. El próximo día 8, a las nueve y media de su mañana, tendrá lugar una reunión para todos los subalternos del Estado en la calle del Olmo, núm. 4, principal, con el objeto de celebrar el primer aniversario de esta Asociación, así como festejar el establecimiento del Montepío, creado para los mismos desde 1.º de abril último.

Se ruega la puntual asistencia.

Los colegios católicos. (POR TELÉGRAFO) Atropellos vergonzosos. Astorga 2.—Se han confirmado los rumores de que en el colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana se cometían actos de la más asquerosa torpeza.

Las manifestaciones hechas por varios niños que han sido víctimas de brutales atropellos, y que al principio se negaban a declarar por miedo, las han corroborado con toda clase de detalles.

El hermano Nibardo, uno de los autores hasta ahora descubiertos, fué expulsado de la comunidad y se ignora su paradero, afirmando unos que se encuentra en Valladolid con su familia, y otros, que ha traspasado la frontera.

En virtud de la denuncia formulada por los padres de varios alumnos ha intervenido el Juzgado.

La ciudad está indignadísima y teme que tales actos queden sin castigo.

El vecindario recuerda que por igual delito en menor grado fué condenado a diez años de prisión un vendedor ambulante.

La Mutualidad Obrera

Cooperativa Médico-Farmacéutica y de enterramiento de trabajadores asociados.

OFICINAS: PIAMONTE, 2 (CASA DEL PUEBLO), SECRETARÍA 33

PERSONAL TÉCNICO
26 profesores de Medicina.
2 ídem de Cirugía.
2 ídem de Toxicología y Maternidad.
2 ídem de Partos.
13 profesoras en Partos.
8 practicas de Cirugía.

CONSULTORIOS
Morla.—Abascal, 12, hotel.
Sur.—Cava Baja, 1, principal.
General.—Luna, 10, principal.
Alcalá.—Doctor Mata, 1, primero.
Tetuán.—Prim, 84, hotel.
Fuente de Vallecas.—Carretera de Valencia, 45.

FARMACIAS
Mesón de Paredes, 20 (abierta toda la noche).
General Martínez Campos, núm. 1.
Ancha de San Bernardo, 15.
Calle del Pacifico, 7.
O'Donnell, 21 (Tetuán).

Cuota familiar, 2,25 pesetas.—Individual, 1,15.

ENTERRAMIENTOS... Adultos: coche con cuatro caballos empujados.
Niños: coche-estufa con dos caballos ídem.

Servicios de vacunación, inyecciones antídóticas, hipodérmicas y subcutáneas, etc., etc.—Clínica operatoria en el Consultorio Norte.—Específicos para los enfermos que lo necesitan por prescripción facultativa.

EN TODAS LAS FARMACIAS RIGEN LAS TARIFAS ECONÓMICAS

La Cooperativa Socialista

Exactitud en el peso. Calidad excelente. Baratura en el precio.

TODO ELLO LO ENCONTRAREIS COMPRANDO EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE LA

Cooperativa Socialista Madrileña

TIENDAS DE ULTRAMARINOS EN

Calle de la Libertad, núm. 22.

Cava baja, núm. 32.

Calle de Martínez Campos, núm. 1.

Valencia, núm. 5.

Calle del Pilar, núm. 41 (Guindalera).

Gran café en la Casa del Pueblo (Piamonte, 2).

Plato del día económico: Cocido, 50 céntimos.

Leed "Vida Socialista,"
Sale los domingos.
Su precio, 15 céntimos.

Gran Sombrerería y Fábrica de Gorras

de JOSE MARIA SANTOS.—Plaza Mayor, 15 y 16.
Sombreros de las mejores marcas. Gran surtido en fantasías de niños y niñas. Gorras de todas clases a precios sin competencia. Visítad esta casa y ahorraréis dinero.

EXPORTACION A PROVINCIAS

Carbonería cooperativa de los cocheros de Madrid.

Travesía de San Mateo, núm. 6.

Se garantiza el peso y la calidad del producto. Se sirven pedidos a domicilio.

COOPERATIVA SOCIALISTA VIZCAINA

Exactitud en el peso.—Géneros garantizados. Aceite filtrados superiores.

"BATERIA DE COCINA," Precios ventajosos.—Comprad en nuestros establecimientos de San Francisco, 9, y Urazurrutia, 40.—BILBAO

SOCIALISTAS!

El compañero Nicolás Rodríguez garantiza la calidad y el peso de sus carbones.—Servicio a domicilio.

Cava baja, 31.—CARBONERIA

Gregorio Almeida

OFRECE SU NUEVA CASA Y SERVICIOS

Plaza del Progreso, 9, 2.º

COLEGIO DE ALMEIDA

1.ª y 2.ª ENSEÑANZA

CLASE ESPECIAL PARA EL BACHILLERATO

ZAPATEROS

Sellado de vistas y palmillas.

8 y 10 ESCALINATA 8 y 10

CEBALLOS

Desaparecen con pocas aplicaciones del Calligrafo BRAVO. Caja 75 céntimos. Encargos Bravo. Pacifico, 10, únicamente.

La Biblia

HE AQUÍ O QUE DIJO SOBRE ELA

M. Jaurés, el "leader," socialista

En un discurso pronunciado en Buenos Aires:

«La Biblia reanima las mentes y los corazones de los hombres, hace temblar los montes, profetiza con grandes y trágicos símiles la igualdad humana, y anticipa la desaparición de la guerra, la pacificación de las naciones oprimidas y de la Naturaleza misma, la reconciliación del lobo con el cordero.»

EXCELENTE EDICIÓN EN 4.ª, CON MAPAS.
Tres pesetas el ejemplar (3,65 por correo certificado)

PUNTOS DE VENTA:
PUERTA DEL SOL, 6, SAN BERNARDO, 20 y principales librerías.

Pídanse catálogos ilustrados gratis a la SOCIEDAD BIBLICA: Flor alta, 2 y 4.—MADRID

Comprad EL SOCIALISTA.—De venta en los principales puestos de periódicos.

El Socialista

ÓRGANO DEL PARTIDO OBRERO

SUSCRIPCIÓN

Madrid, un mes, 1 peseta.
Provincias, trimestre, 3
Extranjero, 10.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

FUENTES, 4.
TELÉFONO, 1.462. APARTADO, 887.

ANUNCIOS

Cuarta plana, 0,30 línea.
Tercera, noticias, 2 pian
Reclamos, 1,50
Segunda plana, precios convencionales.

NÚMERO SUELTO. CINCO CÉNTIMOS

BIBLIOTECA SOCIALISTA

LIBROS Y FOLLETOS

- A 5 céntimos.**
Melid.—¿Ganará el pan... (ensayo).
Aventuras de un niño despoja (ídem).
Juan Soldado (ídem).
El pobre Pepin (ídem).
Los emigrantes (ídem).
El hijo del minero (ídem).
El cigüeño (ídem).
Fia en Dios... (ídem).
Caridad (ídem).
El repatriado (ídem).
P. Carretero.—Catecismo de la doctrina socialista.
- A 10 céntimos.**
Lafargue.—El ideal socialista.
Melid.—Los rechazados (monólogo en verso).
La guerra y la patria.
Leyes de reunión y de asociación.
La «Comune».
Kautsky.—La teoría y la acción en Marx.
S. de Francisco.—Socialismo dialógico.
- A 15 céntimos.**
Melid.—El Colectivismo.
Domenech.—Filosofía socialista.
Domenech.—Educación socialista en España.
Gloria.—La máquina contra el obrero en el régimen capitalista.
- A 20 céntimos.**
Melid.—Sindicatos católicos y Sindicatos revolucionarios.
Guesde.—Colectivismo y revolución.
Altamira.—Lecturas para obreros.
Marx y Engels.—Manifiesto comunista.
Lafargue.—El materialismo económico.
Gloria.—El Teatro ante las Sociedades obreras.
Th. Dahn.—La Revolución rusa.
- A 25 céntimos.**
Engels.—Socialismo utópico y Socialismo científico.
Deville.—Estudio acerca del Socialismo científico.
Iglesias.—Mita de controversias en Santander.
Trotsky.—Democracia socialista y Anarquismo.
Liria.—La Cooperación.
Doctor Ensch.—La Socialización de la medicina.
P. Carretero.—Celebración de actos cíviles.
- A 30 céntimos.**
Justo.—El Socialismo.
Torres y Brotons.—[Sin patria] (dilog en verso).
Lafargue.—El Socialismo y los intelectuales.
Ley electoral.
Leyes y reglamentos de accidentes del trabajo y sobre el trabajo de mujeres y niños, con observaciones de E. Oyuelos.
- A 50 céntimos.**
Aguino.—Breves estudios biográficos.
Melid.—Pablo Iglesias en el Partido Socialista (biografía sumaria).
S. de Francisco.—Manual de prácticas sociarias.
- Liuria.—El medio social y la perturbabilidad de la salud.**
- Melid.—Colección de los 10 cuentos (encontrados).**
- La Internacional (himno, letra y música).**
- La Marsellesa de la p y r (ídem).**
- La Commune (ídem).**
- Canto del Primero de Mayo (ídem).**
- A 75 céntimos.**
Domenech.—[Nuevo Mundo] (tragedia comedia).
- A 1 peseta.**
Verdes Montenegro.—De mi campo.
Kautsky.—Parlamentarismo y Socialismo.
Marx.—Miseria de la Filosofía.
Domenech.—Lo humano (novela).
Sueños pasados y futuros (novelas cortas).
Ferri.—Socialismo y ciencia política.
- Melid.—La Leona (drama).**
- Los prodigiosos (comedia).**
- El día de mañana (ídem).**
- El atentado (juguete en un acto).**
- Olabuena.—[Silencio] (composición dramática en verso).**
- A. Silva Laguna y G. Parés.—La venganza (drama en un acto y tres cuadros).**
- Armengeti y Sebastián.—Los encontrados (drama en un acto y dos cuadros).**
- A 1,50 pesetas.**
Mora.—Historia del Socialismo español.
- Marx.—Revolución y contra-revolución.**
- Melid.—Alma rebelde.**
- A 2 pesetas.**
Melid.—Teatro de Vida y Esperanza.
- A 3 pesetas.**
Marx.—El Capital.
- A 5 pesetas.**
L. Sinarro.—El proceso Ferrer y la opinión europea. Tomo primero (3,75 pesetas para los afiliados y asociados y 0,25 más de certificado para provincias).

ALBUM REVOLUCIONARIO.—Colección de láminas con los retratos de Marx, Engels, Becker, Liebknecht, Bebel, Saint-Simon y Owen, a 50 céntimos.

Folleton de EL SOCIALISTA (25)

La Ciudad de la Niebla

POEMA
RÍO BAHOJA

bién oficial del ejército de Salvación y solía ir a salvar almas y a sacar de las tabernas a los obreros de Witcheapel y de Bethnal Green; pero mistress Padmore dudaba igualmente de las intenciones piadosas de esta muchacha y aseguraba que se le había visto paseando del brazo de un sargento en Hyde Park.

Para terminar, la irlandesa habló mal del criado de la casa, un tipo extraño, de fea quijotesca, con las piernas delgadas, cubiertas con unos pantalones a cuadros, llamados Percy Damby, con quien ella solía jugar a las cartas. La señora Padmore aseguraba que Damby hacía trampas en el juego. Cuando no quedó nadie de quien murmurar, mistress Padmore se fué saludando a María y diciendo que no había cosa peor que las malas lenguas.

CAPITULO II
TRABAJOS EN LA NIEBLA

Solas y sin protección, Natalia y María intimaron mucho. Natalia, a los pocos días aseguró a su amiga que la con-

sideraba no como una amiga, sino como una hermana, y quiso que se hablaran de tí.

Natalia era de una generosidad extraordinaria y de un cariño por arrebatos. A María le prodigaba nombres afectuosos en ruso que querían decir madreita ó paloma ó otra cosa por el estilo. Tenía un carácter desigual y su hija prometía ser como ella; Natalia mimaba a su pequeña Macha, la besaba, la decía que era preciosa, y al poco rato la despreciaba y no la quería tener cerca.

—No puedes educar bien a tu hija — la dijo María una vez.

—¿Por qué?

—Porqué no. ¿Qué idea va a tener la niña de la justicia de los demás cuando ve que sin motivo alguno se la ríe y sin motivo se la miman?

Al oír esto Natalia, durante algunas horas estuvo incomodada con María y no quiso hablarla; luego le dijo que los españoles debían tener el corazón de acero. María se echó a reír, la rusa se incomodó, luego la pidió perdón y la abrazó efusivamente.

Convinieron en que hacía mal en tratar a la niña de una manera tan caprichosa, y Natalia prometió cambiar en obsequio de su Macha.

Natalia tenía casi siempre algún trabajo. En general, éste consistía en hacer copias y restauraciones para un judío vendedor de cuadros de una calle-

juela próxima a Soho Square. También dibujaba en un periódico ruso, pero no le tomaban todos los dibujos que enviaba, y los que le aceptaban le pagaban muy poco.

A María le encantaba la idea de poder pasar sin el dinero de la señora Rinaldi, y desde que se reunió para vivir con Natalia todo su afán fué buscar trabajo.

Leía los anuncios de los periódicos y escribía a todas partes. En general, las contestaciones que recibía eran negativas. Una vez le enviaron cincuenta hojas para traducirlas del inglés al español y una carta que decía: «Si las traduce usted bien se le dará la obra entera.»

Se esmeró María en la traducción, le envió y esperó el resultado. A los ocho días la devolvieron su trabajo, rechazándolo con el pretexto de encontrarlo poco esmerado. María quedó muy desanimada con este principio.

Le contó el caso a Natalia, y la rusa, después de examinar las cuartillas, dijo:

—No te debes desanimar. Ya me figuro lo que han hecho.

—¿Qué?

—Pues una cosa muy sencilla: han traducido el libro gratis.

—¿Pero cómo?

—Facilísimamente. El que necesitaba la traducción ha enviado a siete u ocho traductores a cada uno cincuenta

hojas, haciéndoles a todos la misma advertencia que a tí; luego ha copiado las traducciones, las ha devuelto, ha dicho que no le sirven y se ha encontrado con el trabajo hecho.

—¿Será posible! ¿Y por qué te has figurado eso?

—Primero por la forma de la proposición: no se necesitan cincuenta hojas para ver si se traduce bien ó no; con dos ó tres bastan; y luego, porque hay algunas cuartillas manchadas con tinta de máquina de escribir, lo que indica que las han copiado.

—Eres un Sherlock Holmes — le dijo María.

Natalia debía tener razón, y en vez de desanimar a María lo sucedido le dio más alientos y más prudencia.

Natalia la acompañó a las casas editoriales y agencias literarias próximas al Strand. Invariablemente un empleado torpe, que la mayoría de las veces no comprendía lo que se le hablaba, después de escuchar con aire muy serio y pensativo, las dirigía a otro empleado, a quien le pasaba lo mismo, y así andaban de aquí a allá sin adelantarse nada.

Un escritor de una revista popular le dijo:

—Traduce usted algo español muy pintoresco y sensacional y que tenga de tres a cuatro mil palabras.

María, esperanzada, compró varios libros españoles y comenzó a traducir

cuentos y trozos de novelas antiguas y modernas. Invariablemente le iban devolviendo sus traducciones, lo cual constituía para ella un gasto de sellos terrible. Una vez se le ocurrió pegar los bordes de la primera y la segunda cuartilla y enviar así cuatro ó cinco trabajos. Se los devolvieron todos y vio que no habían despegado las cuartillas, lo que indicaba que no las habían leído. Decidida a sentirse enérgica, fué al editor y le dijo:

—Me hace usted trabajar inútilmente, porque en su casa no leen lo que yo les envío.

—Aquí se lee todo — contestó el editor con frialdad.

—No es cierto, porque en mis últimas traducciones mandé pegadas las cuartillas y me las han devuelto tal como las envié.

—A mí me basta leer la primera cuartilla para comprender si un trabajo es interesante ó no.

El editor tenía que tener razón a todo trance, y no valía replicar. Las contestaciones de los anunciantes eran por el estilo; a veces resultaban cosas inesperadas y extrañas. Una vez leyó María un anuncio raro: se trataba de un señor que quería dar trabajo bien retribuido a muchachas jóvenes y sin familia.

En seguida de leer este anuncio escribió especificando lo que ella sabía hacer. A los dos días le contestaron

diciendo que se le daría trabajo si era buena católica. Era una invitación al camino tortuoso. María no vaciló en contestar que no tenía fe. Pocos días después recibió una carta muy larga del anunciante.

Firmaba un señor que pertenecía a la Compañía de Jesús. En la carta se lamentaba de que una española no fuese buena católica, y terminaba reconociendo que él favorecía exclusivamente a las personas con ideas religiosas.

DURÓ APRENDIZAJE

Las gestiones diarias que iba haciendo constituían para María un duro aprendizaje; en todas partes encontraba gente aspera, malhumorada y hosca, que la trataban sin consideración alguna. Muchas veces salía a la calle con las lágrimas en los ojos.

Nunca hubiera sospechado que la vida del trabajo tuviera tantas vejaciones y tanta amargura. Sin embargo, no se arrepentía. En último término, pensaba presentarse en la Embejada española a que la llevasen a Madrid aunque fuese atada cojo con codo.

Por intermedio del señor Mantz del hotel encontró durante unas semanas ocupación en casa de un abogado de Lincoln's Inn. Consistía este trabajo en traducir exhortos, piezas de proceso y anuncios de un idioma a otro. Generalmente eran cuestiones de Ingeniería.

(Continuará.)